

WOL. OBOW

ISSN 1233-0086

CO JEST GRANE

WRZESIEŃ

wrocławski miesięcznik kulturalno - informacyjny

muzyka teatr film... • WRZESIEŃ 1998 • nr 55 (9) • informator bezpłatny



Photo: Nebojsa Babic

GORAN BREGOVIĆ

26 września Hala Ludowa godz. 19.00

art

organizator:
MANAGEMENT
tel. 342 17 33

Berlitz

Centrum Językowe

Otwórz się na świat.



UL. KRUPNICZA 2/4
tel. 72 35 45

CO JEST GRANE®

we wrześniu '98

WĘDRÓWKI

MUZYKA

Ostatni Atak Lata '98	2
Goran Bregović	3
Tony McPhee w Kraskowie	3
Klub Muzyki i Literatury	3
Operetka	4-5
Towarzystwo im. F. Liszta	5
Wratistavia Cantans	6-7



Wratistavia Cantans

TEATR

Teatr Polski	8
Teatr Lalek	9
Teatr Współczesny	9
Ośrodek Grotowskiego	9
Wywiad z Kingą Preis	10-11



Kinga Preis

FILM

Kino Oko	12
Konkurs	12
Kino Oskar, Pałacyk	13
Kino Polonia	15



Godzilla

KALENDARIUM

KSIAŻKI

MULTIMEDIA

KASETY I CD

HOROSKOP

GALERIE I MUZEA

WROCLAWSKI KLUB PIECHURÓW PERPEDES

- 5.09 – Korzeńsko – Żmigród, zbiórka o godz. 8.00 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Korzeńska
 6.09 – Osola – Strupina – Bagno – Osola, zbiórka o godz. 8.00 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Osoli
 12.09 – Dobroszyce i okolice, zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Dobroszyc
 13.09 – Kąty Wrocławskie – Smolec, zbiórka o godz. 8.20 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Kątów Wr.
 19.09 – Jelcz Kotowice – Siechnice, zbiórka o 8.40 na Dworcu Gł. PKP z biletami ze zniżką 20%
 20.09 – Janowice Wielkie – Trzcińsko, zbiórka o godz. 8.20 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Trzcińska
 26.09 – Środa Śląska – Przedmoście Święte, zbiórka o godz. 8.30 z biletami do Środy Śląskiej
 27.09 – Sobótka – Masyw Słęży, zbiórka o 8.20 z biletami do Sobótki

WYCIEZKI REKREACYJNE KOŁA PTTK PRZY KLUBIE POLANKA

- 5.09. – Księginice – kąpielisko w Wałach – lasy – Księginice zbiórka o godz. 8.25 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Księginic
 12.09 – Białe Kościół – Wzgórza Strzeleckie – Ośr. Wodny – Białe Kościół zbiórka o godz. 8.45 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Białego Kościoła
 19.09 – Mietków – Zalew Mietkowski – lasy – Mietków zbiórka o godz. 8.30 na Dworcu Gł. PKP z biletem do Mietkowa
 26.09 – Dobroszyce – lasy – Dobroszyce zbiórka o godz. 8.35 na Dworcu Gł. PKP z biletami do Dobroszyc
 Uczestnicy wykupują bilet wycieczkowy powrotny i ubezpieczają się we własnym zakresie.

PTTK Oddział Fabryczna ul. Kościuszki 13, tel. 44 79 80

UCZESTNICY WYCIEZEK UBEZPIECZAJĄ SIĘ WE WŁASNYM ZAKRESIE

LOT

Tel. (071) 952 lub (071) 953, Wrocław ul. Piłsudskiego 36

POMOCJA

z Wrocławia do:

Frankfurt 211 USD*	Nowy Jork 448 USD*(od 1 XI)
Kopenhaga 280 USD*	Chicago 558 USD*(od 1 XI)
Wiedeń 252 USD*	Londyn 278 USD*

*Ceny nie obejmują opłat skarbowych i lotniskowych

Zapraszamy do biura LOT-u oraz do biur naszych Agentów



KOŁO PRZEWODNIKÓW PTTK RZEPIÓR

Grupy turystyczne (polskie i zagraniczne) i turystów indywidualnych na wycieczki po Wrocławiu, Dolnym Śląsku i Sudetach. Proponujemy przejażdżki zabytkowymi pojazdami: tramwajem *Jaś i Małgosia* i autobusem *Fredrus*. Stałe dyżury przewodników: codziennie od godz. 11.00.

TM W, 50-114 Wrocław, ul. Odrzańska 39/40, tel. 343 77 24

STUDIO KOSMETYCZNE

ul. Zaolziańska 3a/2, tel. 67-18-20

ZAPRASZA
CODZIENNIE
OD GODZ. 8⁰⁰ DO 21⁰⁰
W SOBOTY DO 16⁰⁰

STUDIO
KOSMETYCZNE
ROKU '97
I NAGRODA



zabiegi kosmetyczne
kosmetyka kolorowa
kosmetyka lekarska
pielęgnacja ciała
złazdzanie paznokci - tipsy
pielęgnacja dłoni
solarium



CO JEST GRANE®

50-449 Wrocław, ul. Podwale 74, tel. 0 501 153 174, 0 501 153 217, e-mail: cojest@kki.net.pl.

Wydawca i Redaktor naczelny: Grażyna Migniewicz. Dyrektor działu reklamy: Tomasz Kaczmarek. Sekretariat: Zofia Jaroch. Studio DTP „Co jest Grane”: Ryszard Kwieciński. Kalendarium muzyczne, kasety i CD: Kamil Kowalski. Korekta: Hanna Orzechowska. Projekt okładki Tomasz Kaczmarek. Współpraca: Renata Konwent, Danuta Niechciał, Iza Ryńska, Aleksandra Ziemiańska. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w kalendarium, treść ogłoszeń, reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Nie zwracamy nie zamówionych materiałów. Wszelkie sprawy sporne rozpatrywane są przez Sąd Rejonowy właściwy dla wydawcy.

OSTATNI ATAK LATA '98 - 5 września 1998 na Wyspie Słodowej



ILLUSION



HOMO TWIST



BLENDERS



CZARNO-CZARNI

Tegoroczne lato dopiero się rozpoczęło; wszyscy zwalniamy rytm życia oddając się lenistwu. Ale nawet najślodsza nuda na dłuższą metę staje się nużąca. Czas więc przygotować się do hucznego pożegnania okresu letniego, by z nową energią powrócić do prawdziwego życia.

Tegoroczne lato będziemy żegnać w pierwszą sobotę września – z czołową wykonawców polskiej sceny muzycznej. **BLENDERS, KALIBER 44, ILLUSION, HOMO TWIST, LECH JANERKA, PIDŻAMA PORNO, CZARNO-CZARNI, HURT.**

BLENDERS – zespół powstał w 1991 r. w Gdańsku. Muzyka, którą wykonują stanowi mieszankę funku z elementami hip-hop, rap, acid jazz, reggae. Warstwa tekstowa zawiera zabawne, optymistyczne piosenki w języku polskim, angielskim i „scrap” (język rapu). Grupa przynajmniej się do inspiracji *Beastie Boys*, *Lenny Kravitz*, *Dog Eat Dog*, *Arrested Development*, *Senser*, *FFF*, *Freak Power*, *Jane's Addiction*.

PIDŻAMA PORNO – powstała w grudniu 1987 r. W ciągu ostatnich trzech lat *Pidżama Porno* zagrała ponad 150 koncertów w Polsce, Niemczech, Czechach, Słowacji i Holandii. Liderem *Pidżamy Porno* jest Krzysztof „Grabaż” Grabowski, uważany obok M. Małeńczuka, K. Staszewskiego, Z. Staszczka za najwybitniejszego polskiego poetę rockowego. Teksty „Grabaża” funkcjonują bez muzyki. Krzysztof Grabowski to także jeden z najpopularniejszych poznańskich prezenterów radiowych. 15 czerwca ukazała się kolejna płyta grupy. Nowy album promuje utwór *Do Nieba Wzięci*, do którego powstał clip w reżyserii Małgorzaty i Piotra Maciejewskich.

KALIBER 44 – zespół powstał w 1994 r. Na początku fascynowała ich czarna muzyka. Rapowali po angielsku, przeszli przez gangsta rap i rap z corowym podkładem. Droga prób i błędów udało im się stworzyć swój własny i niepowtarzalny styl, który nazwali „magia i miecz”.

ILLUSION – Istnieją od 1992 r. i szturmem wdarli się do czołówki polskiej muzyki rockowej. Grają bardzo czadowy hardcorogrungorock: krzyczą, wrzeszczą, ale potrafią też zapłakać. Brzmienie tworzą wspólnie wszyscy czterej członkowie zespołu. Kompozycje są mieszaniną hard core'a, hard rocka, ale nie brak w nich elementów ballady. Autor tekstów – Tomek Lipnicki najczęściej kieruje je przeciwko przemocy i głupocie, ale mówią również o miłości, tolerancji czy zwykłym codziennym życiu, które jest największą inspiracją lidera.

LECH JANERKA – publicznie zaistniał dopiero po trzydziestce. Uchodzi za jednego z najbardziej oryginalnych i niezależnych twórców w polskim świecie rockowym.

3 września od godz. 12.00 4 bilety gratis – do odebrania w redakcji CJG!

Wyspa Słodowa, bilety: 10 i 15 zł (w dniu koncertu), godz. 14.00–22.00. Info: Artmanagement tel. 342 17 33

27 WRZEŚNIA - WIELKI KONCERT NA PLACU WOLNOŚCI

Gwiazdą koncertu będzie zespół **KULT**.

Jego występ poprzedzi m.in. trójmiejska formacja **Homo Sapiens** – nowa twarz na polskim rynku muzycznym, której liderem jest Grzegorz „Guzik” Guziński.

KULT – przez szesnaście lat działalności zagrał ponad tysiąc koncertów w kraju i za granicą (m.in. w Brazylii), co jest wyczynem niebagatelnym, zważywszy, że koncert zespołu trwa przeciętnie ponad trzy godziny.

... dogadajmy się!



GERMANICA
SZKOŁA JĘZYKÓW

50 - 257 W-W, UL. DROBNERA 7, TEL.: • /071/ • 72 25 47 • 21 51 87 • 345 35 30 • 345 35 34 • FAX 345 32 90 • <http://www.germanica.com.pl>



Artysta urodził się w Sarajewie, w rodzinie serbo-chorwackiej. Przez kilka lat uczył się gry na skrzypcach w konserwatorium, by w wieku szesnastu lat założyć swój pierwszy zespół rockowy. Wówczas też poznał Emira Kusturicę, który zajmował się amatorsko kręceniem filmów i grą na gitarze basowej w kapeli punk. Wkrótce jednak drogi obu twórców rozeszły się. Kusturica wyjechał na studia w Praskiej Szkole Filmowej, Bregović zaś ukończył studia filozoficzne i socjologiczne, ani na moment nie przerywając swej działalności.

Jego grupa *Bijelo Dugme* biła rekordy popularności, stając się zespołem niemal kultowym w środowisku jugosłowiańskiej (i nie tylko) młodej inteligencji. Pod koniec lat osiemdziesiątych, jak wielu innych twórców, wyemigrował z kraju ogarniętego wojną i osiadł w Paryżu, gdzie na nowo podjął współpracę z Emirem Kusturicą. Kompozycje Bregovića po raz pierwszy zostały wykonane „na żywo” latem 1995 r. Wówczas to zespół ludowych muzyków i śpiewaków pod kierownictwem samego autora, wzbogacony o małą orkiestrę smyczkową i chór, odbył tournée po Grecji, dając również koncerty w Szwecji i Brukseli. Gorące rytmy Bregovića porwają publiczność do spontanicznego tańca, przeradzając się w zbiorowe szaleństwo porównywalne z hiszpańskim karnawalem.

W koncercie, który odbył się o północy 29.06.97 r. nad Jeziorem Maltańskim w Poznaniu, został uznany za *Wydarzenie Roku 1997*. Uczestniczył w nim około dwudziestu tysięcy rozentuzjasmowanych słuchaczy. Zrealizowana wówczas rejestracja telewizyjna zakwalifikowana jest do ścisłego finału Festiwalu Twórczości Telewizyjnej w Montreux, mając szansę na zdobycie najwyższego wyróżnienia, czyli *ZŁOTEJ RÓŻY*. W programie koncertów znalazły się fragmenty ścieżek dźwiękowych filmów: *Czas Cyganów*, *Underground*, *Arizona Dream* i *Królowa Margot*.

W jednym z wywiadów Goran Bregović powiedział: *Coraz częściej stwierdzam, że pisanie muzyki filmowej nie jest pracą, której bym szczególnie pragnął. Sukces muzyki związany jest z sukcesem filmu. A to często nieszczytne połączenie. Większość filmów jest obecnie słaba i nie odnosi większego sukcesu. Tylko niewielka część nakręconych filmów trafia do kin, a jeszcze mniejsza zostaje zauważona. (...) Mam już dość muzyki filmowej. Tylko czekam, żeby się całkowicie od niej oderwać.*

– I co dalej?

Nie wiem. Może pod koniec roku uda mi się nagrać płytę. Planuję też tournée po całej Europie i w ogóle o wiele więcej koncertów.

Dominika Ćosić, Film

26 września 1998 r., godz. 19.00, Hala Ludowa we Wrocławiu

bilety: 55 zł (amfiteatr), 35 zł (płyta – stojące)

Bemolika, EMPIK, Melissa, Kasa 22 (Dw. Główny), Kalogródek, Bemol

informacja: Artmanagement tel. 342 17 33



TONY McPHEE oraz grupa OUTSIDER w październiku w KRASKOWIE

Tony McPhee (gitary, śpiew) będzie gwiazdą tegorocznego festiwalu *Raw Blues* w Katowicach. Wystąpi tam w towarzystwie zespołu *Kasa Chorych*.

Dzień później, 4.10.98 pojawi się na zamku w Kraskowie. Towarzyszyć mu będzie wrocławska grupa *Outsider*, uważana za jedną z najbardziej stylowo grających bluesa w Polsce.

Jego koncert na zamku w Kraskowie będzie z pewnością wielką atrakcją dla wszystkich miłośników prawdziwego i dobrego bluesa.

4 października – Hotel Pałac Krasków

bilety: 30 zł, sprzedaż: Wrocław – Bemolika, EMPIK,

Wałbrzych – Music Box–Music Bar 12%, Świdnica – sklep Rytm

ART HOTEL SP. Z O.O.
UL. KIELBAŚNICZA 20, 50-110 WROCLAW
TEL (71) 342 42 49, FAX (71) 342 39 29



Klimat i styl

ORYGINALNY DRINK BAR

CZYNNY OD 14.00 DO 2.00

- * KAMERALNA ATMOSFERA
- * ATRAKCYJNE CENY
- * I ZAWSZE DOBRA MUZYKA



RESTAURACJA OD 7.00 DO 23.00

- * WYSMIENITA KUCHNIA
 - * WYKWINTNE DANIA
 - * ORGANIZACJA
 - * BANKIETÓW
 - * KONFERENCJI
 - * UROCZYSTOŚCI
- STYLOWE WNĘTRZA
I PROFESJONALNA OBSŁUGA



KLUB MUZYKI I LITERATURY

Spotkania warsztatowe z zakresu literatury.

3 października, godz. 15.00 do 20.00

Prowadzący – Marek Snieciński, wrocławski poeta.

Uczestniczyć w nich mogą wszyscy próbujący pisać, szczególnie mile zaś będzie widziana młodzież szkół ponadpodstawowych. Zajęcia są bezpłatne, a warunkiem uczestnictwa w nich jest wcześniejsze złożenie kilku niewielkich utworów poetyckich lub prozatorskich (te ostatnie maksymalnie do trzech stron) – w maszynopisie bądź czytelnym rękopisie – w siedzibie klubu na dzień przed warsztatami (dobrze jest składać każdy utwór w kilku egzemplarzach). Ideą warsztatów jest przede wszystkim nauka obcowania z tekstem literackim (bądź pretendującym do tego miana), jego odbioru, uruchamianie wyobraźni, umiejętność posługiwania się językiem polskim. Warsztaty w żadnym wypadku nie są szkołą pisarską. Ze względu na ograniczoną ilość miejsc, prosimy o wcześniejsze uzgodnienie uczestnictwa telefonicznie lub osobiście.

spotkanie poetyckie z cyklu *Mistrz i uczeń*, pn. *Bestia i dusza*,

22 października, godz. 18.00 – Urszula Małgorzata Benka

słowo wstępne – Michał Witkowski

URSZULA MAŁGORZATA BENKA – studiowała psychologię i filologię polską na Uniwersytecie Wrocławskim. Debiutowała arkuszem wierszy *Chronomea* (1997) w serii *Pokolenie Które Wstępuje*, za który otrzymała Medal im. St. Grochowiaka. W 1978 r. wydała tomik poetycki *Dziwna rozkosz*. W 1983 r. wyjeżdża do Paryża na stypendium literackie, a w Krakowie ukazuje się tomik poetycki *Nic*. Rok później PIW wydaje jej kolejny tom wierszy *Perwersyjne dziewczynki*. Otrzymuje stypendium Europejskiej Organizacji Niezależnych Intelktualistów. W 1987 r. przenosi się do Nowego Jorku, do kraju wraca w 1991 r., a rok później ukazuje się kolejny tom poezji *Ta mała Tabu*. W 1992 r. zakłada wraz z mężem, Andrzejem Urbanowiczem Teatr *Oneiron II*. Prowadzi *Format literacki* (kwartalnik).

3 października, (sobota), od godz. 15.00 do 20.00 – Warsztaty Literackie prowadzi Marek Snieciński.

4 października, godz. 18.00 – Anna Maria Otwinowska – koncert fortepianowy

ANNA MARIA OTWINOWSKA – Studentka II roku AM im. K. Lipińskiego we Wrocławiu w klasie Olgi Rusiny. Brała udział w krajowych konkursach pianistycznych i przesłuchaniach ogólnopolskich. Doskonaliła swoje umiejętności pod kierunkiem Aleksieja Orłowieckiego i Eugena Indjica. W 1997 r. otrzymała II nagrodę na XX Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym w Agropoli we Włoszech. W programie utwory: K. Szymanowskiego, S. Rachmaninowa, L. van Beethovena.

KMiL pl. Tadeusza Kościuszki 9, 50-028 Wrocław, tel. 44 43 30



TEATR MUZYCZNY OPERETKA WROCŁAWSKA

dyr. naczelny i artystyczny: Marek Rostecki
ul. J. Piłsudskiego 72, 50-020 Wrocław,
tel.: 343 80 51, 44 49 16, fax 343 87 26
Biuro Organizacji Widowni i Obsługi Widzów:
tel. 343 56 52

TEATR MUZYCZNY

Bilety:

I strefa – 25 zł (norm.); 22 zł (ulg.)
II strefa – 22 zł (norm.); 18 zł (ulg.)
III strefa – 18 zł (norm.); 15 zł (ulg.)

Bajki:

I strefa – 15 zł, II strefa – 12 zł,
III strefa – 10 zł

SZTUKMISTRZ Z LUBLINA MUSICAL I. B. SINGER



Robert Kowalski w tytułowej roli

muzyka: Zygmunt Konieczny, songi: Agnieszka Osiecka, libretto: Michał Komar i Jan Szurmiej,
inscenizacja, reżyseria i choreografia: Jan Szurmiej, kierownictwo muzyczne: Zbigniew Małkiewicz,
współpraca muzyczna, przygotowanie chóru: Bogusława Orzechowska, kostiumy: Marta Hubka,
scenografia: Wojciech Jankowiak

... jeśli sztuka jest tak zmysłowa i urzekająca, jak ten „Sztukmistrz” to spektakl przez lata nie
zejdzie z afisza. To muzyczny samograj, kasowy pewniak i godziwa rozrywka.

Gazeta Wyborcza, Leszek Pułka

... świątynią teatru stała się Operetka Wrocławska podczas premiery „Sztukmistrza z Lublina”.
Sukces przedstawienia jest dziełem całego zespołu artystów i orkiestry (dyrygował Zbigniew Mał-
kiewicz). Jednak nikt reżysersko nie oddałby prozy Singera tak, jak to robi od lat Jan Szurmiej...

Słowo Polskie, Iza Michalewicz

... bohater tytułowy Maciej Tomaszewski... na scenie Operetki powtórzył swą wyrazistą kreację.
Pomimo upływu lat pozostał Jaszą sugestywnym... często wręcz brawurowym. Podobnie wy-
padła Ewa Szydło jako jego asystentka – Magda. Razem tworzyli duet pod względem wzajem-
nych napięć przypominający „La Stradę”.

Wieczór Wrocławia, Jakub Puchalski

WRZESIEŃ '98

DATA	TYTUŁ	GODZ.
15 wt	ZORBA J. Kamber	18.30
16 śr	ZORBA J. Kamber	18.30
17 czw	ZORBA J. Kamber	18.30
18 pt	ZORBA J. Kamber	18.30
19 so	KONCERT GALOWY	18.30
23 śr	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA Z. Konieczny	18.30
24 cz	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA Z. Konieczny	18.30
25 pt	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA Z. Konieczny	18.30
26 so	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA Z. Konieczny	18.30
27 n	SZTUKMISTRZ Z LUBLINA Z. Konieczny	11.00
30 śr	KSIĘGA DŻUNGLI R. Kolakowski	10.30



ZORBA musical

muzyka: John Kander, libretto:
Joseph Stein

teksty piosenek: Fred Ebb

przekład libretta: Antoni Marianowicz

przekład piosenek: Janusz Minkiewicz

inscenizacja, reżyseria i choreografia:

Jan Szurmiej

scenografia: Wojciech Jankowiak

kostiumy: Marta Hubka

kierownictwo muzyczne: Michał Nesterowicz
przygotowanie chóru: Bogusława Orzechowska

poliDENT

W - w, PL. GRUNWALDZKI 15,
TEL. 328 58 55; 0-601 78 61 21

CENTRUM STOMATOLOGICZNE

SZANOWNI PAŃSTWO

Pragniemy oferować Państwu pełną opiekę stomatologiczną poczynając od stomatologii zachowawczej poprzez specjalistyczne leczenie paradontozy, laseroterapię, chirurgię stomatologiczną, ortodoncję, stomatologię dziecięcą, a skończywszy na najnowocześniejszej protetyce i implantologii.

Jako doświadczeni lekarze specjaliści o wieloletnim stażu pracy w Klinikach Akademii Medycznej chcemy polecić Państwu swe usługi będąc do dyspozycji każdego dnia tygodnia od 8⁰⁰ do 20⁰⁰, a w soboty od 8⁰⁰ do 14⁰⁰.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych usług.

DR N. MEDYCZNYCH
JACEK POTOCZEK

LEK. STOMATOLOG
IGNACY SENDER

Jacek Potoczek

Ignacy Sender

TEATR MUZYCZNY OPERETKA WROCLAWSKA



fot. archiwum

MŁODZIEŻOWY TEATR TAŃCA

Ogłasza zapisy do grupy początkującej. Nauka obejmuje różne techniki taneczne: klasykę, jazz, modern, funky oraz możliwość wystąpienia na scenie Teatru Muzycznego. Prosimy zgłaszać się na salę baletową przy ul. Piłsudskiego 72 I p. w każdą sobotę od 14.00 do 16.00 oraz poniedziałek od 19.00 do 20.00. Zapisy odbywają się przez cały wrzesień a dla studentów również w październiku.
informacja: tel. 343 80 51

Teatr Muzyczny we Wrocławiu ogłasza powołanie Studium Musicalowego. Ma ono na celu zapoznanie uczestników kursów z wieloma dziedzinami zajęć woklano-tanecznych, przygotowując najzdolniejszych do pracy w Teatrze Muzycznym. Nauka będzie miała charakter warsztatowy, szkoleniowy, dając jednocześnie możliwość uczestnictwa w spektaklu musicalowym. Zapraszamy uczniów szkół średnich oraz studentów.

Pierwszy nabór odbędzie się w poniedziałek 21 września o godz. 18.00 przy ul. Piłsudskiego 72 w siedzibie Teatru Muzycznego.

Drugi nabór odbędzie się 12 października, również o godz. 18.00.

Wymagane przygotowanie taneczne lub wokalne.
informacja: tel. 343 80 51



TOWARZYSTWO IMIENIA FERENCA LISZTA FERENC LISZT SOCIETY IN POLAND

50-101 Wrocław, Rynek-Przejsie Garmarskie 2
tel./fax (48 71) 51 97 35, tel. 0602 46 97 23

WIECZORY LISZTOWSKIE WE WRZEŚNIU:

wykonawcy: Aleksandra Kurzak – sopran
Aleksiej Machłajewski (Sankt Petersburg) – fortepian, Alicja Faryniarz – akompaniament
Juliusz Adamowski – słowo o muzyce
24 IX, godz. 19.00 – Trzebnica,
Klub Sp. Mieszkaniowej, ul. B. Głowackiego 15
25 IX, godz. 18.00 – Nysa, Muzeum
26 IX, godz. 18.00 – Brzeg, Zamek Piastów Śl.
27 IX, godz. 18.00 – Oborniki Śląskie,
Salonik Czterech Muz, ul. J. Piłsudskiego 13

KONCERTY DEDYKOWANE SPRAWNYM INACZEJ

wykonawcy: Aleksandra Kurzak – sopran
A. Machłajewski (Sankt Petersburg) – fortepian
Alicja Faryniarz – akompaniament
Juliusz Adamowski – słowo o muzyce
23 IX, godz. 16.30 – Wrocław,
Klub Muzyki i Literatury, pl. Kościuszki 9
24 IX, godz. 16.30 – Trzebnica,
Klub Spółdzielni Mieszkaniowej



ALEKSIEJ MACHŁAJEWSKI

Po ukończeniu w 1973 r. studiów pianistycznych w Konserwatorium Petersburskim pod kierunkiem profesorów Katarzyny Miriny, Pawła Serebriakowa (znanego na arenie międzynarodowej pianisty) rozpoczął w macierzystej uczelni pracę pedagogiczną, którą kontynuuje nieprzerwanie do chwili obecnej (aktualnie jako docent w Katedrze Fortepianu). W jego koncertowej działalności pianistycznej przeważa kameralistyka. W Polsce występował w 1990 i 1992 r. (Gdańsk, Wrocław, Duszniki Zdrój). W Konserwatorium Petersburskim kieruje współpracą z zagranicą.

TiFL



ALEKSANDRA KURZAK – sopran

Laureatka konkursów wokalnych, studiując śpiew solowy w Akademii Muzycznej we Wrocławiu pod kierunkiem prof. Eugeniusza Sąsiadka. Uprzednio ukończyła klasę skrzypiec Cecylii Kędzi w Państwowym Liceum Muzycznym we Wrocławiu. Brała udział w wielu seminariach i mistrzowskich kursach wokalnych, występowała m.in. na Międzynarodowym Festiwalu Wroclaw Cantans.



ALICJA FARYNIARZ

Pianistka-kameralistka, prof. Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Studia pianistyczne ukończyła we wrocławskiej AM pod kierunkiem Barbary Hasse-Bukowskiej. Koncertuje w wielu krajach Europy, dokonała szeregu nagrań radiowych i płytowych. Jest laureatką nagrody dla najlepszych akompaniatorów na międzynarodowym konkursie wokalnym w Sofii i nagrody publiczności na XXXVII Festiwalu Moniuszkowskim w Kudowie Zdroju.

Co
lubisz
?

Pizza Hut.
Wrocław
Rynek 48
tel. 34-354-73
w godzinach:
piątek-sobota 11.00-24.00
niedziela-czwartek 11.00-23.00

Pizza Hut.
Wrocław
ul. Skłodowskiej 1
tel. 21-81-81
tel. 21-66-30
w godzinach:
11.00-23.00

Pizza Hut.
Tak, jak
lubisz.

**XXIII KURS INTERPRETACJI
MUZYKI ORATORYJNEJ I KANTATOWEJ**

1 - 16 WRZEŚNIA

Kurs odbywający się w ramach Festiwalu „Wratistavia Cantans” przeznaczony jest dla absolwentów i studentów wyższych uczelni muzycznych w kraju i za granicą. Kierownikiem artystycznym oraz przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego Kursu jest prof. Eugeniusz Sasiadek, a sekretariat artystyczny prowadzi prof. Barbara Ewa Werner.

Główne zajęcia poprowadzą profesorowie – wokaliści: Christiane Hampe (Karlsruhe), Helena Łazarska (Wiedeń), Christian Elssner (Drezno), Eugeniusz Sasiadek, Barbara Ewa Werner (Wrocław) oraz dyrygent Herbert Böck (Wiedeń).

Z wykładowcami współpracują pianiści – korepetytorzy: Małgorzata Jaworska, Joanna Litwin, Katarzyna Matla i Robert Marat. Zajęcia Kursu odbywają się w Akademii Muzycznej, pl. 1 Maja 2

W ramach Kursu przewidziane są koncerty:
5 września, godz. 18.00 – Sala Teatralna Akademii Muzycznej
Koncert oratoryjny uczestników Kursu
12 września, godz. 16.00 – Sala Teatralna Akademii Muzycznej
Koncert kameralny uczestników Kursu

15 września, godz. 19.00 – Kościół Ewang., ul. Kazimierza Wielkiego 29
Koncert uczestników w ramach Festiwalu „Wratistavia Cantans” z udziałem chóru „Cantores Minores Wratistavienses” oraz orkiestry „Leopoldinum”, dyrygent Herbert Böck.

W programie: Anonim Łowicki – Magnificat, J.S. Bach – Magnificat,
16 września – godz. 16.00 – Sala Teatralna Akademii Muzycznej
koncert arii i pieśni w wyk. uczestników seminariów mistrzowskich.

MINIFESTIWAL „GAUDEAMUS II”

WROCLAW 16, 17, 18 PAŹDZIERNIKA 1998 R.

Organizator: Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu,
Rynek–Ratusz 24, tel. 343 14 22, 44 28 64, fax 44 28 85
patronat artystyczny: Marek Dyżewski
kierownik artystyczny: Piotr Lewandowski

16.10, godz. 18.00 – Oratorium Marium, ORKIESTRA KAMERALNA „CAPELLA BYDGOSTIENSIS”
16.10, godz. 21.00 – Ratusz,

GRUPA „MO CARTA” – KWARTET SMYKOWY
17.10, godz. 18.00 – Muzeum Architektury,
POLSKI CHÓR KAMERALNY „SCHOLA CANTORUM GEDANENSIS”
17.10, godz. 21.00 – Aula Leopoldyńska,
ADAM MAKOWICZ I GAIL WYNTERS
18.10, godz. 18.00 – Oratorium Marianum,
ORKIESTRA KAMERALNA „AMADEUS”
POD DYREKCJĄ AGNIESZKI DUCZMAL

PAŃSTWOWA FILHARMONIA
we Wrocławiu

10 września godz. 19.00 – Kościół Garnizonowy
w ramach Wratistavia Cantans

dyrygent - Marek Pijarowski
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej, Chór Filharmonii Śląskiej
B. Kubiak - sopran, G. Arsenian - tenor, A. Dobber - baryton, A. Teliga - bas
program:

Ch. Gounod - Msza św. Cecylii
H. M. Górecki - II Symfonia Kopernikowska

20 września - Sala Książęca opactwa Cystersów - Lubiąż

dyrygent Marek Pijarowski
solista Igor Trella
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
koncert prowadzi Elżbieta Szomańska
Koncert z cyklu *Style i Epoki* org. przez Fundację Lubiąż
program:

B. Marcello - Koncert na obój i orkiestrę
P. Czajkowski - V Symfonia
20 września godz. 16.00 i 18.00

Filharmonia dla Młodych - Duże Studio PR

dyrygent Michał Nesterowicz
solistka Joanna Przydróżna - skrzypce
Orkiestra Filharmonii Wrocławskiej
koncert prowadzi Elżbieta Szomańska
program:

utwory Chopina, Wieniawskiego, Czajkowskiego, Brahmsa,
Borodina, Moniuszki
ZAPRASZAMY!

Wrocławia Cantans 6 - 17 września



16 - września - dzień Krzysztofa Pendereckiego



17 - września Orkiestra Symfoniczna Filharmonii w Strasburgu



Wrześniowa edycja tegorocznego festiwalu „Wrocławia Cantans”, wypełnią wielkie wydarzenia artystyczne. Festiwal rozpocznie (6.09) koncert najznakomitszej orkiestry szwajcarskiej „Tonhalle-Orchester Zürich”, która pod dykcją Gary Bertiniego wykona dzieła Mahlera i Berlioz. Do największych wydarzeń festiwalu należą recitale gwiazd światowej wokalistyki: Eddy Moser w repertuarze której znajdują się pieśni Schuberta i Schumanna (7.09), Paula Eswooda wraz z Robinem Blazem i Charlesem Humphriesem – angielska i włoska muzyka barokowa (12 i 13.09), Ewy Podleś, która wykona arie z oper Rossini (13.09). 10 września został zaplanowany jako „dzień Henryka Mikołaja Góreckiego” – kompozytor będzie gościem akademii festiwalowej, a jego utwory wykonają Kwartet Śląski oraz Chór Filharmonii Śląskiej z Orkiestrą Symfoniczną Filharmonii Wrocławskiej. 16 września zaś będzie „dniem Krzysztofa Pendereckiego” – odbędzie się spotkanie z kompozytorem w ramach akademii festiwalowej, oraz koncert

pod jego dykcją, w którym udział wezmą Sinfonia Varsowia, Chór Filharmonii Narodowej oraz znakomici soliści, m.in. Izabella Kłosińska i Stefania Toczyska. Festiwal we wrześniu będzie gościł znakomite zespoły francuskie: „Les Arts Florissants” pod dykcją Williama Christie oraz Orchestre Philharmonique de Strassbourg pod dykcją Jana Lothama-Koeniga, której koncert zakończy 33 edycję Międzynarodowego Festiwalu „Wrocławia Cantans”. Interesujące koncerty w programie tegorocznej „Wrocławia Cantans” znajdują także miłośnicy muzyki cerkiewnej oraz muzyki dawnej. „Wrocławia Cantans” to nie tylko koncerty w zabytkowych salach Wrocławia i miast Dolnego Śląska, ale również wystawy sztuk plastycznych oraz projekcje filmowe. Do największych wydarzeń festiwalowych w dziedzinie sztuk pięknych zaliczyć należy 2 unikatowe wystawy: rysunku niderlandzkiego XV-XVI w. (m.in. prezentująca dzieła Rembrandta) oraz rysunków Balthusa ze zbiorów artysty (prezentowana po raz pierwszy w Polsce).

7 - września Edda Moser



17 - września Balthus



16 - września Sinfonia Varsovia





**Ray Cooney
WSZYSTKO W RODZINIE**

przekład: Elżbieta Woźniak
reżyseria: Marcin Sławiński
scenografia: Wojciech Jankowiak
występują: Edwin Petrykat, Marian Czerski, Andrzej Szopa, Jadwiga Skupnik, Bogusław Danielewski, Elżbieta Czaplińska, Krystyna Krotoska, Mariusz Kiljan, Aldona Struzik, Ferdynand Matysik, Andrzej Mrozek, Danuta Balicka

Akcja farsy Ray'a Cooney'a rozgrywa się w Londynie. Doktor Mortimore przed wygłoszeniem ważnego odczytu mającego zdecydować o jego karierze dowiadyuje się, że ma nieślubnego syna. Wydarzenia nabierają coraz szybszego tempa, a praktyczna zasada: jak już kłamać, to kłamać jest realizowana z dużą konsekwencją budząc niepojętą śmiech publiczności.

25-27, 29 września, godz. 19.00
Scena Kameralna, spektakl trwa ok. 2 godz.
bilety: 22 i 20 zł (norm.); 11 i 10 zł (ulg.)

**Antoni Czechow
PLATONOW**

przekład: Adam Tarn
opracowanie tekstu i reżyseria: Jerzy Jarocki
scenografia: Andrzej Witkowski
muzyka: Krzesimir Dębski
choreografia: Leszek Czarnota
występują: Halina Skoczynska, Wojciech Kościelniak, Ewa Skibińska, Bogusław Danielewski, Marek Feliksiak, Jacek Mikołajczak (gościnnie), Jolanta Fraszyńska (gościnnie) i inni

Bohaterowie Platonowa nie są figurami z wodewilu. Nie sposób też, jak postaci farsowych, sprowadzić ich do jednej, karykaturalnie rozdętej cechy charakteru. Mikołaj Trylecki nie jest tylko żartokiem, a Anna Wojnec – wesołą wdówką. Są inteligentni, dowcipni, pozbawieni złudzeń, co do możliwości odnawiania swojego losu i woli dokonania tej zmiany. Nie walczą i dlatego nie są tragiczni. (...) Jeśli wsłuchamy się uważnie w młodziński dramat Czechowa, znajdziemy w nim pierwszą w światowej literaturze zapowiedź teatru absurdu.

Krzysztof Kopka Platonow czyli Końcówka
10-13 września, godz. 19.00
Duża Scena Teatru Polskiego
bilety: 20 zł (normalne), 10 zł (ulgowo)

KABARET ELITA

Znany i lubiany kabaret bardzo rzadko występuje na żywo w swoim rodzinnym mieście – Wrocławiu. Od kwietnia br. dzięki współpracy z Impresariatem Teatru Polskiego Kabaret Elita występuje przynajmniej raz w miesiącu na Scenie Kameralnej Teatru Polskiego. wystąpią: Jan Kaczmarek, Leszek Niedzielski, Włodzimierz Plaskota, J. Skoczylas i S. Szalc.
21 i 28 września, godz. 19.00
Scena Kameralna Teatru Polskiego
bilety: 25 zł I miejsca; 20 zł II miejsca



**Eugene Ionesco
KRZESŁA**

przekład: Jan Kosiński
reżyseria: Maciej Englert
scenografia: Marcin Stajewski
premiera: 17.04.1994
występują: Iga Mayr, Igor Przegródzki

Spektakl ze wspaniałymi kreacjami aktorskimi Igi Mayr i Igora Przegródzkiego, nagrodzonymi nagrodami I-stopnia na Kaliskich Spotkaniach Teatralnych w 1994 r. oraz nagrodą specjalną dla Igora Przegródzkiego na Międzynarodowym Festiwalu Teatrów Eksperymentalnych w Kairze. Spektakl powstał w 1994 r. na 50-lecie pracy scenicznej wykonawców.

23-25, 27, 29, 30 września, godz. 19.00
Scena na Świebodzkim
spektakl trwa ok. 1 godz. 20 min.
bilety: 20 zł (norm.), 10 zł (ulg.)

**Mark Twain
RZYGODY TOMKA SAWYERA**

przekład: Marian Niewiarowski
opracowanie tekstu, inscenizacja, reżyseria i choreografia: Jan Szurmiej
muzyka i aranżacja: Zbigniew Karnecki
teksty piosenek: Roman Kołakowski
scenografia: Wojciech Jankowiak
kostiumy: Marta Hubka
występują: Mariusz Kiljan, Konrad Imiela, Jolanta Fraszyńska, Adam Cywka, Halina Śmiela-Jacobson, Monika Bolly, Wojciech Kościelniak, Igor Kujawski, Robert Gonera i inni.

Muzyczna adaptacja powieści przygodowej dla dzieci i młodzieży. Znakomita muzyka Z. Karneckiego do słów R. Kołakowskiego, barwne sprawnie zmieniające się dekoracje, świetne kreacje młodych aktorów, w rolach urwisowatych przyjaciół, których spotyka mnóstwo niezwykłych przygód – to wszystko składa się na muzyczne widowisko w reż. J. Szurmieja.

23-25 września, 29,30 września, godz. 10.00
Duża Scena Teatru Polskiego
bilety: 9 zł I miejsca, 8 zł II miejsca i 7 zł III miejsca



**Ray Cooney
MAYDAY**

przekład: Elżbieta Woźniak
reżyseria: Wojciech Pokora
scenografia: Michał Jędrzejewski
występują: Paweł Okoński, Grażyna Krukówna, Teresa Sawicka, Jerzy Schejbal, Miłogost Reczek, Wojciech Ziemiański, Tomasz Lulek, Krzysztof Dracz

Zabawna historia londyńskiego taksówkarza bigamisty. John Smith ma dwie żony i dwa mieszkania. Odwiedza je na przemian. Wypadek uliczny burzy ten ustalony rytm i wyzwala lawinę komplikacji. Jak ukryć bigamię przed policją i przed żonami – oto przewodni motyw sztuki piętrzący karkołomne sytuacje i prowokujący komiczne zachowania bohaterów.

TYLKO DO 13 WRZEŚNIA – WAKACYJNA
CENA BILETÓW 13 ZŁ
1-13 września, godz. 19.00
Scena Kameralna Teatru Polskiego
spektakl trwa ok. 2 godz. 10 min. (1 przerwa)

**Aleksander Ostrowski
NASZ CZŁOWIEK**

przekład: Tadeusz Nyczek
reżyseria: Walery Fokin
scenografia: Wojciech Jankowiak
kostiumy: Zuzanna Korwin
muzyka: Aleksander Bakszy
występują: Mariusz Kiljan, Paweł Okoński, Grażyna Krukówna, Paweł Okoński, Halina Rasiakówna, Jerzy Schejbal, Wojciech Zeimlański, Krzesiśława Dubielówna, Joanna Pierzak (gościnnie), Mariusz Dręzek, Tomasz Lulek, Iga Mayr, Halina Śmiela-Jacobson, Ewa Kamas, Paweł Kamiński (PWST), Andrzej Wojaczek

Genialna w formie inscenizacja zabawnej historii inteligentnego karierowicza w XIX-wiecznej Rosji. Młody człowiek nazwiskiem Głumow szuka możliwości zrobienia szybkiej kariery. Sztuka napisana w 1868 r. okazuje się wciąż bardzo aktualna.

15-20 września, godz. 19.00
Scena na Świebodzkim
spektakl trwa ok. 2 godz. 10 min.
bilety: 20 zł (norm.), 10 zł (ulg.)

REPERTUAR · WRZESIEŃ '98

Data	Tytuł	Godz.	Scena
10-13.09	Platonow	19.00	Duża Scena
23-25,29,30.09	Przygody Tomka Sawyera	10.00	Duża Scena
01-13.09	Mayday	19.00	T.Kameralny
15-20,22,23.09	Sztuka	19.00	T.Kameralny
25-27,29.09	Wszystko w rodzinie	19.00	T.Kameralny
21 i 28.09	Kabaret Elita	19.00	T.Kameralny
15-20.09	Nasz człowiek	19.00	Na Świebodzkim
23-25,27,29,30.09	Krzesła	19.00	Na Świebodzkim



TEATR LALEK

pl. Teatralny 4, tel. 44 76 77

09-15.09 – Pan Twardowski
16.09-22.09 – Prometeusz
23-30.09 – Komedie dla Mamy i Taty

KOMEDIA DLA MAMY I TATY

Stanisław Ignacy Witkiewicz
(na podstawie KOMEDII Z ŻYCIA RODZINNEGO)
reż. Wiesław Hejno
scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal
muz. Zbigniew Piotrowski
występują: Anna Helman, Aneta Gluch, Elżbieta Echaust, Aleksander Maksymiak, Krzysztof Grębski, Jolanta Góralczyk, Józef Frymet

Nie wiem czy zdajecie sobie sprawę, że sztukę, na którą Was zapraszamy, napisał Wasz rówieśnik? Staś Witkiewicz miał osiem lat, gdy stworzył KOMEDIĘ ŻYCIA RODZINNEGO. Spektakl jest bardzo wesoły. Staraliśmy się w nim popatrzyć na świat oczyma ośmioletniego chłopca. Poprzyglądajcie się światu wraz z nami. Przyjdźcie – zobaczcie jak dziwni i zabawni potrafili być dorośli...



teatr współczesny
dyrektor Zbigniew Lesień
ul. Rzeźnicza 12, tel. 44 32 76

MAŁA SCENA

19.09 ŚWIADKOWIE, CZYLI NASZA MAŁA STABILIZACJA (I PREMIERA) GODZ. 19.00
20.09 ŚWIADKOWIE... (II PREMIERA) GODZ. 19.00
22, 23, 26, 27.09 ŚWIADKOWIE, CZYLI NASZA MAŁA STABILIZACJA – GODZ. 19.00
DUŻA SCENA
22, 23.09 KORDIAN GODZ. 11.00
24, 25.09 KORDIAN GODZ. 11.00, 19.00
29, 30.09 KORDIAN GODZ. 10.00, 19.00

KORDIAN Juliusz Słowacki

insc. i reżyseria: Jarosław Ostaszewicz
muzyka: Marcin Krzyżanowski
choreografia: Ilana Alvarado
wyst.: Gosława Biernat, Elżbieta Golińska, Marta Klubowicz, Agnieszka Popkiewicz, Katarzyna Skrzypek, Bolesław Abart, Arkadiusz Głogowski (PWSFTViT), Krzysztof Kuliński, Wojciech Kuliński, Hilary Kurpanik, Zdzisław Kuźniar, Dariusz Lemieszek, Michał Lesień (PWSFTViT), Jacek Pluta (PWST W-w), Stefan Popkowski, Maciej Tomaszewski
spektakl trwa ok. 2 godz., bilety: norm. 14, ulg. 8 zł

ŚWIADKOWIE ALBO NASZA MAŁA STABILIZACJA – Tadeusz Różewicz

reżyseria: Jan Różewicz
muzyka: Wojciech Jagielski
współpraca scenograficzna: Bajka Tworek
plastyka ruchu: Leszek Czarnota
występują: Elżbieta Golińska – Kobieta, Wojciech Kuliński – Mężczyzna, Hilary Kurpanik – Drugi, Bolesław Abart – Trzeci
premiera: 19 września 1998 r. na Małej Scenie
spektakl trwa ok. 1 godz., bilety: norm. 14, ulg. 8 zł

PAN TWARDOWSKI

Kazimiera Jeżewska
adaptacja, inscenizacja i scenografia:
Aleksander Maksymiak
muzyka: Jan Walczyński
choreografia: Maria Kijak
wyst.: Irmína Annusewicz, Teresa Aksinowicz, Anna Bajer, Józef Frymet, Ryszard Kaczmarek, Bogdan Kuczkowski, Jacek Radomski

Wrocławski Teatr Lalek zaprasza na spektakl, który zaczyna się w renesansowym Krakowie, kończy zaś... na Księżycu. Na opowieść o czarach, sztuczkach diabelskich, mocowaniu się z siłą nieczystą, czyli – historię Pana Twardowskiego. Na barwne, pełne życia widowisko opowiadające dzieje polskiego doktora Faustusa – uczonego mędrca, który, zwątpiwszy w sens swojej pracy, zawarł pakt z piekłem.



PROMETEUSZ – Dietmar Müller

reż. Wiesław Hejno
scen. Jadwiga Mydlarska-Kowal
muz. Zbigniew Piotrowski
występują: Irmína Annusewicz, Jolanta Góralczyk, Elżbieta Echaust, Anna Kramarczyk, Barbara Pielka, Edyta Skarżyńska, Jacek Bereżański, Krzysztof Grębski, Michał Pryszczewski, Marek Tatko, Ryszard Zięba, Bogdan Kuczkowski

Autorzy wrocławskiego przedstawienia snują refleksję nad historią i aktualnością tego mitu – przybliżając w sposób dynamiczny i barwny, poprzez pełne ekspresji sceny zbrojowe i poetycką scenografię jego antyczne treści, a równocześnie sięgając po nowoczesne środki sceniczne. Dzięki wspaniałej melodyjnej opowieści, songom nie stroniącym od wpadających w ucho, czasem wręcz młodziżeńskich rytmów „Prometeusz” nabiera charakteru pogłębionego o istotne treści współczesnego musicalu, skierowanego nie tylko do młodych widzów.



Centrum Sztuki Dziecka działające przy WTKL ogłasza zapisy do sekcji:
– teatralno-muzyczno-ruchowej, plastycznej dla dzieci od 5 do 13 lat.
Zapisy od 15 września – pon., czw. od 13.00 do 19.00
wt., śr., pt. 11.00 do 16.00 informacja: tel. 44 12 17 lub 44 12 16

OŚRODEK BADAŃ TWÓRCZOŚCI JERZEGO GROTOŃSKIEGO
i POSZUKIWANIE TEATRALNO-KULTUROWYCH

50-101 WROCLAW

RYNEK-RATUŹ 27

TEL/FAX(071) 3434267

ELŻBIETA JAROSZEWICZ – WARSZTAT POZA GŁOSEM

14 – 19 września

Elżbieta Jaroszewicz zaczynała swoją karierę artystyczną w Baletcie Opery Wrocławskiej i we Wrocławskim Teatrze Pantomimy, z którym zdobyła pierwszy złoty medal na Konkursie Pantomimy w Moskwie. O Henryku Tomaszewskim mówi: „Nigdy nie miałam innego mistrza”. Jej miłość do pantomimy wsparta jest wiedzą na temat innych dziedzin związanych z ruchem. Doskonając swoje umiejętności zawodowe studiowała u wybitnych pedagogów we Francji i Stanach Zjednoczonych: modern dance (pod kierunkiem Matei – tancerki Marty Graham), zasady ruchu (pod kierunkiem Z. Semberovej – profesorki Jiri Kiliana), taniec klasyczny, taniec jazz, taniec hiszpański, teatr.

Jest autorem, reżyserem i scenografem licznych przedstawień prezentowanych w wielu teatrach i festiwalach m.in. u J.L. Barrault'a w teatrze d'Orsay, w Centre Pompidou, Teatrze Champs Elysees, a także we Wrocławiu i Warszawie.

Otworzyła własną szkołę w Paryżu i założyła zespół Magenia, z którym pracuje osiemnaście lat. Jako jedyna kobieta prowadzi własną szkołę w dziedzinie zdominowanej przez mężczyzn. Jej zespół został uznany przez prasę europejską za najbardziej oryginalny we Francji. Artystka została nagrodzona złotym medalem przez *Dance et Culture* w Paryżu za działalność artystyczną i pedagogiczną.

Od 14 do 19 września Elżbieta Jaroszewicz w Ośrodku poprowadzi warsztat *Poza głosem*. Proponowane przez nią zajęcia mają na celu zapoznanie z jej własnym zapisem ruchowym stworzonym na bazie sztuki pantomimy, teatru i choreografii. Będzie to próba odkrycia własnego ciała w przestrzeni, dotarcie do bogactwa ruchu i gestu, jak również – ich oszczędności. Warsztat adresowany jest do tancerzy, aktorów, aktorów pantomimy i wszystkich pragnących odkryć możliwości własnego ciała.

Artystce towarzyszyć będzie pięciu studentów z jej szkoły w Paryżu.

Opiata za warsztaty (6 dni) wynosi 120 zł. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z działem organizacji – tel./fax 071/ 34 342 67 lub tel. 071/ 44 53 20.

1 – 3 X – Teatr Pieśń Kozła, prowadzony przez Grzegorza Brała i Annę Zubrzycką
premierowe pokazy spektaklu połączone ze spotkaniami;

Zdecydowanie wolę Teatr.

Co Jest Grane rozmawia z Kingą Preis.

fot.: K. Bandarek



Poczułam, że jest fantastyczny, soczysty i można się nim bawić.

Co Jest Grane – Powiedz, czym się obecnie zajmujesz?

Kinga Preis – Właściwie cały czas związana jestem z Teatrem Polskim, chociaż niewiele w Teatrze Polskim robię. Od dwóch lat pracujemy nad Mroźkiem w reż. prof. Jarockiego. Ubiegły sezon to rola Hrabiny Idalii w *Fantazym* Słowackiego w reż. Macieja Prusa. Moja praca poza Teatrem Polskim to – Teatr k2, Przegląd Piosenki Aktorskiej, koncerty z Jackiem Bielunasem, a ostatnio także film.

CJG – Którą z dotychczas zagranych ról wyróżniłabyś szczególnie?

K.P. – Pracę nad rolą Kasi w *Kasi z Heilbronnu* najbardziej cenię ze względu na spotkanie z reżyserem prof. Jerzym Jarockim, od którego bardzo wiele się nauczyłam. Natomiast najwięcej satysfakcji sprawiło mi zagranie roli Mamy w spektaklu dyplomowym PWST *Królik, Królik*. Pracowałam z Korinem, którego bardzo szanuję jako reżysera. To bardzo dynamiczna rola, która wyzwoliła we mnie wulkan energii. Świetny spektakl dyplomowy.



CJG – „Fantazy” Słowackiego – czy to była trudna rola?

K.P. – To było dla mnie bardzo ciekawe doświadczenie, ponieważ pierwszy raz zetknęłam się z czymś, co się wierszem nazywa. W szkole wiersza jest niewiele, zwykle we fragmentach, nie ma szans na jego pełną analizę a deklamacja przed komisją profesorską, to nie to samo co odbiór przez normalnego widza. W *Fantazym* miałam pierwszy raz szansę zasmakować w wierszu w pełnym wymiarze. Miałam dużą rolę – grałam Idalię. Ogromnie się bałam, że sobie nie poradzę. Teraz bardzo mało osób słucha wiersza i rozumiejąc go. Może dlatego, że jest to trudne – szczególnie wiersz romantyczny. Sama w szkole nie nawidziłam go, bo go nie rozumiałam. Dopiero praca z panią prof. Dubiel, uzmysłowiła mi czym w ogóle jest wiersz. Poczułam, że jest fantastyczny, soczysty i można się nim bawić.

CJG – Wolisz pracować w teatrze, czy w filmie?

K.P. – W filmie jest tak, że przyjeżdżam na plan i od razu gram – i to jest fantastyczne. Pracuję z panem Adamkiem, który ma w sobie bombę energetyczną, nie pozwoli nam na dwie sekundy oddechu i ja to lubię, bo taki też mam temperament. Na planie zdjęciowym strasznie denerwuje mnie oczekiwanie na ujęcie, na pogodę, na światło i mała ilość rzeczywistego grania. Zdecydowanie wolę teatr. Często gram w Teatrze Telewizji. Pracuję z Marysią Zmarz-Koczanowicz, niesamowitą wrocławianką, która do tej pory kręciła filmy dokumentalne, a od dwóch lat zapagnęła robić teatry telewizji. I robi to naprawdę dobrze – bardzo ją cenię. W teatrze największą frajdę daje mi przygotowywanie spektaklu, próby, zmaganie się z sobą..., to, że coś mi nie wychodzi i to, że się sprzecam z reżyserem, partnerem i muszę ileś razy spróbować, zmieniać... To jest frajda. Potem jest to już, w pewnym stopniu, odtwarzanie.

CJG – Co zmieniło się w Twoim prywatnym życiu w ciągu tych trzech lat od czasu naszej ostatniej rozmowy?

K.P. – Mieszkam we Wrocławiu. Po sukcesie *Ballad morderców* dostałam od Prezydenta Miasta mieszkanie. I teraz jestem na etapie urządzania go od podstaw. Od czterech lat mieszkalam w wynajętych chałupkach, a tam nie ma się niczego własnego. Więc cieszę się z urządzania swojego mieszkania.

Mam syna – Antosia, który niedawno skończył rok. Jest fantastycznie śmiesznym chłopcem, waży 11 kilogramów, łązi, gada i niestety, oprócz krzywych zębów, nie jest w ogóle do mnie podobny. To cały tatuś. Tę zresztą uwielbia.

Czasami trochę mi wstyd, bo do każdego napotkanego mężczyzny mówi tata...

Tata Antosia jest operatorem pracuje dla Canal+, TVN, i innych... Często nie ma go w domu. Na szczęście mam kochaną mamę i babcię, które bardzo mi pomagają i dziękuję im za to.



Dziękujemy za rozmowę, życzymy dalszych sukcesów w teatrze, filmie i w domu.

CJG

Kinga Preis – jako studentka trzeciego roku wrocławskiej PWST zadebiutowała rolą Kasi w sztuce Heinricha Kleista „Kasia z Heilbronnu” w reżyserii Jerzego Jarockiego (1994 r.). Od 1995 roku aktorka Teatru Polskiego.

ROLE TEATRALNE :

Nina Zariieczna w „Mewie” Czechowa, reż. Jerzy Jarocki (1995)

Katarzyna w „Płatonowie” Czechowa, reż. Marek Fiedor (1996). Ona w „Improwizacji wrocławskiej” wg Różewicza, reż. Andrzej Wajda (1996). Polly w „Operze za trzy grosze” Brechta, reż. Maciej Englert (1996)

„Pieśń o blasku wody” Karola Wojtyły, reż. Andrzej Wajda (1997)

Hrabina Idalia w „Fantazym” Słowackiego, reż. Maciej Prus (1997)

„Ballady morderców” Nicka Cave’a, reż. Jerzy Bielunas (1998)

DEBIUT FILMOWY :

„Niepisane prawa” (Opowieści weekendowe) reż. Krzysztof Zanussi (1996).

Liczne role w Teatrze TV.

NAGRODY :

nagroda dla młodego aktora (1995)

nagroda dla młodego aktora (1996) za rolę Katarzyny w spektaklu „Płatonow – akt pominięty” Czechowa w Teatrze Polskim we Wrocławiu i rolę Mamy w spektaklu dyplomowym PWST we Wrocławiu „Królik, Królik”

ZAMÓWIENIA PRZYJMUJE:

AGENCJA

WYDAWNICZO – REKLAMOWA

**CO JEŚT
GRANE**

UL. PODWALE 74
50 – 449 WROCŁAW
TEL.: 0501 153 174,
0501 153 217

Panorama jest pewnego rodzaju „książką telefoniczną”. Powinna pomagać w identyfikacji instytucji, dokonywać swoistej inwentaryzacji najważniejszych przedsięwzięć o charakterze stałym. Powinna również stać się prezentacją jednej z najważniejszych dziedzin aktywności miasta. (...) Życie instytucji artystycznych i aktywność kulturalna Wrocławia jest jednak tak ważnym elementem dorobku dnia dzisiejszego, że posiadanie publikacji stało się pilne i wręcz niezbędne. Mam nadzieję, iż zrealizowanie tego zadania, w tym i w każdym następnym wydaniu, tworzyć będzie rzeczywisty obraz panoramy wrocławskiej kultury, także z myślą o jej afirmacji.

lipiec 1998 r
Bogdan Zdrojewski

Panorama Wrocławskiej Kultury

KATALOG

OD 15 WRZEŚNIA



DEMOSTENES

ROK ZAŁ. 1991

CENTRUM JĘZYKOWE

ANGIELSKI, NIEMIECKI I INNE...

Kursy standardowe oraz przygotowanie do egzaminów,
m. in.: maturalnych, wstępnych, a także organizowanych przez
British Council i przez **Goethe Institut**

Specjalistyczne przygotowanie językowe

Kursy i lekcje indywidualne dla osób prywatnych oraz firm

Zajęcia uzupełniające bez dodatkowych opłat

Szkoła rekomendowana przez *Spotlight*

TEL./FAX 55 72 25

**PODWALE 20 (PRZY PL. 1 MAJA)
FILIA - UL. ZDROWA 2, TEL. 34 306 86**





KINO OKO

UL. PRETYCZA 24, TEL. 65 35 77



ADWOKAT DIABŁA

reż: Taylor Hackford
wyst.: Al Pacino, Keanu Reeves, Charlize Theron
prod. USA 1997, 145 min.

Film sensacyjny. Adwokat z Florydy broni przestępcy, który dopuścił się czynów nieobydajnych. Po wygraniu procesu otwiera się przed nim szansa na zawrotną karierę. Otrzymuje ofertę intratnej pracy w Nowym Jorku. Wyrusza po sławę i pieniądze. Zwycięstwo staje się jego obsesją. Popis gry aktorskiej Al Pacino i Keanu Reevesa.
1-6 września, godz. 19.00



KULA

reż. Barry Levinson
wyst.: Sharon Stone, Dustin Hoffman
prod. USA 1997, 125 min.

Film science-fiction. Znany psycholog otrzymuje ważne zlecenie od rządu amerykańskiego. Ma skompletować grupę specjalistów, którzy przeprowadzają badania nad tajemniczym obiektem spoczywającym na dnie morza. Istnieje podejrzenie, że to zatopiony statek kosmiczny. Dustin Hoffman w nietypowej roli.
8-9, 12 września, godz. 19.00
13 września, godz. 16.45, 19.00



LEPIEJ BYĆ NIE MOŻE

reż. James L. Brooks
wyst.: Jack Nicholson, Helen Hunt, Shirley Knight
prod. USA 1997, 140 min.

Na Manhattanie mieszka pisarz, który nie cierpi ludzi, psów i w ogóle całego świata. Próbuje się jedynie zaprzyjaźnić z kelnerką z pobliskiego baru, która nie traci optymizmu, pomimo choroby syna.

UWAGA! Tegoroczne Oscary dla Helen Hunt i Jacka Nicholsona.
15-18, 20 września
godz. 19.00



BUNTOWNIK Z WYBORU

reż. Gus van Sant
wyst.: Robin Williams, Matt Damon
prod. USA 1997, 125 min.

Film opowiada o konflikcie między doświadczonym psychoterapeutą i skłóconym z życiem chłopakiem. Will Hunting obdarzony jest niezwykle uzdolnieniami matematycznymi, żyje jednak na pograniczu prawa. Pod wpływem psychologa postanawia się zmienić.
22-24 września, godz. 19.00
25 i 27 września
godz. 16.45 i 19.00

NAJMŁODSZYM WIDZOM POLECAMY:

FLUBBER 4-6 września
godz. 17.15

ALEX SAM W DOMU 18 i 20 września,
godz. 17.15

KINO STUDIO

ul. Popowicka 28 ☎55 13 75

KINO ATOM

ul. Piłsudskiego 74

Aktualny program kin
znajduje się na stronie

internetowej:

www.id.pl\kino\



PL. KOŚCIUSZKI 24,
PRZY D.T. RENOMA



Zapraszamy
codziennie od 7.30 do 24.00
piątek i sobota od 7.30 do 1.00

STUDENCKIE LATO FILMOWE

Kudowa Zdrój
7-13 września 1998 r.

Wielbicie muzyki filmowej w ramach przeglądu **Muzyczny ekran** będą mogli obejrzeć m.in. *Casablankę, Misję, Kobiety i mężczyznę, Underground, The Beatles, Wszystkie poranki świata, Kino Paradiso.*

Odbędzie się też wycieczka po Kotlinie Kłodzkiej. Organizatorzy przygotowali wiele niespodzianek.

Kierownik programowy Jacek Szymański.

Uczestnictwo w imprezie, czyli noclegi, wyżywienie i filmy oraz wszelkie dodatkowe atrakcje – 299 zł.

Informacje:

Agnieszka Jagiełło i Wojciech Heliński

tel. /fax 074 661 387

e-mail: kudowa@polbox.com

Zmiany programowe można znaleźć pod adresem:
<http://polbox.com/k/kudowa/kultura/pkino.html>
REFERAT KULTURY,
PUNKT INFORMACJI
TURYSTYCZNEJ –
– KUDOWA ZDRÓJ

KONKURS KINA POLONIA

We wrześniu zapraszamy Was, Drodzy Czytelnicy, na kolejny konkurs. Jeżeli znacie odpowiedź na pytania podane poniżej, przyjdźcie do nowej siedziby naszej redakcji mieszczącej się przy **ul. Podwale 74** w **czwartek 10 września o godz. 15.00.**

Czeka 6 podwójnych wejściówek do kina *Polonia* na weekendowe seanse.

1. Gdzie odbywa się *Festiwal Polskich Filmów Fabularnych*?
2. Jak nazywa się główna nagroda przyznawana podczas tego festiwalu?
3. Jak wygląda logo kina *Polonia*?

2 wakacyjny konkurs był trudniejszy od poprzedniego, jednak i tym razem Czytelnicy *Co Jest Grane* nie zawiedli i odpowiedzieli na pytania. Oto poprawne odpowiedzi: 1. Cykl *Sylwetki Mistrzów Kina* odbywa się w kinie Atom, prowadzi go Jacek Szymański. 2. W kinie Oskar odbył się w maju przegląd filmów czeskiego reżysera Jiřego Menzla. 3. Organizatorami Wrocławskiej Wiosny Filmowej są: PIF Odra-Film, DKF Wrocław i kino Polonia. Logo festiwalu zmienia się co roku, związane jest z jego tematyką – w tym roku była to *Plastyka i Film (znak pędzla i taśmy filmowej)*.

Nagrody (12 wejściówek na filmy: *Marta i wielbiciel, Sześć dni, siedem nocy, Adwokat diabła, Lepiej być nie może*) otrzymali: Piotr Miecznikowski, Krzysztof Kamiński, Jakub Lewandowski, Henryka Baran, Jadwiga Nieróg, Natalia Kwiat, Tomasz Lipiec, Przemysław Demków, Ryszard Olczyk, Rafał Puzlewicz, Magda Warzecka, Agnieszka Trzak.

Nagrody ufundowali: PIF Odra-Film, ACF Oskar-Pałacyk, DKF Studio.

Wśród uczestników konkursu Piotr Miecznikowski wykazał się wszechstronną wiedzą o filmie i redakcja *Co Jest Grane* postanowiła nagrodzić go dodatkowo. Zapraszamy pana Piotra do naszej nowej siedziby przy ul. Podwale 74 po odbiór nagrody-niespodzianki.





Kino „Pałacyk” ul. Kościuszki 34 ☎ 44 73 35 Kino „Oskar” pl. Muzealny 16 ☎ 44 77 93



Goran Bregović w kinie Oskar

Doskonała muzyka filmowa Gorana Bregovića znana jest publiczności na całym świecie. Również w naszym kraju filmy nad którymi pracował, m.in. *Underground*, nagrodzony Złotą Palmą na festiwalu filmowym Cannes'95, czy *Arizona Dream* (Srebrny Niedźwiedź – Berlin'93) oba w reżyserii Emira Kusturicy, zapadły głęboko

w pamięć każdego kinomana. Szczególnymi względami polskiej widowni cieszył się jugosłowiański *Underground*, bijąc rekordy oglądalności, natomiast *Arizona Dream*, z gwiazdorską obsadą Faye Dunaway i Johnny Depp'a, wygrał plebiscyt na Najlepszy Film Warszawskiego Festiwalu Filmowego'94.

Również *Królowa Margot* Francuza Patrice Chéreau z Isabelle Adjani w roli głównej cieszyła się zasłużonym uznaniem widzów i jury Festiwalu Cannes'94, które przyznało temu filmowi Specjalną Nagrodę. Muzyka do tego filmu, autorstwa Bregovića, otrzymała nominację do francuskiego Cezara za rok 1994.



Arizona Dream

reż. Emir Kusturica
wyst.: Johnny Depp, Faye Dunaway
prod. USA 1992

Pomysł powstania filmu narodził się podczas pobytu Emira Kusturicy w Stanach Zjednoczonych. Początkowo miał nosić tytuł *American Dreamers* (Amerykańscy marzyciele), ale twórcy uznali go za zbyt jednoznaczny. Bohaterowie *Arizona Dreams* żyją jakby w zawieszeniu między światem realnym a światem marzeń. Przeżywają wielkie przygody, nie mniejsze namiętności i uczuciowe konflikty. Główny bohater Alex grany przez Johnny Deppa jest outsiderem o duszy wiecznego dziecka.

11 września



Underground

reż. Emir Kusturica
wyst.: Miki Manojlović, Lazar Ristovski
prod. Francja 1995, 192 min.

Inspiracją dla filmu Emira Kusturicy była sztuka Dusana Kovačevića, opowiadająca historię zakochanego mężczyzny, który przez 20 lat więzi swojego konkurenta w piwnicy, wmawiając mu, że nadal trwa wojna. Akcja *Undergroundu* rozpoczyna się w kwietniu 1941 r., wraz z hitlerowskimi nalotami bombowymi na Belgrad. Obraz jest próbą przeanalizowania mentalności mieszkańców dawnej Jugosławii. Film cieszy się olbrzymią popularnością widzów, w 1995 r. zdobył w Cannes Złotą Palmę.

18, 25 – 27 września



Królowa Margot

reż. Patrice Chéreau
wyst.: Isabelle Adjani, Danie Auteuil, Véra Lisi
prod. Francja / RFN / Włochy 1994, 159 min.

Adaptacja powieści Aleksandra Dumasa do konana przez Patrice Chéreau była jednym z najdroższych filmów w dziejach francuskiego kina, lecz zarazem jednym z największych sukcesów kasowych. Powstał film, który jest stylowym melodramatem, opowiadającym historię tragicznej miłości Małgorzaty Valois (córki Katarzyny Medycejskiej i siostry Króla Karola IX) i jej protestanckiego kochanka La Mole'a. Ich romans nie ma szans na szczęśliwe zakończenie w mroku nocy św. Bartłomieja i rzezi hugenotów.

25 września

Art Management s.c. i ACF Oskar-Pałacyk zapraszają na projekcje filmów z muzyką Gorana Bregovića 11, 18 i 25 września w kinie Oskar. Na czytelników *Co Jest Grane* czeka 10 wejściówek na każdy seans filmowy. Bilety odbierać można w redakcji (ul. Podwale 74) 10 września od godz. 15.00.



Hiszpański więzień

reż. David Mamet
wyst.: Campbell Scott, Steve Martin
prod. USA 1997, 112 min.

„Hiszpański więzień” oznacza w policyjnym żargonie klasyczne oszustwo oparte na wykorzystaniu łatwowierności obcej osoby. Ofiarą przewrotnej manipulacji pada bohater najnowszego filmu Davida Mameta. Joe Ross jest autorem wynalazku, który może zrewolucjonizować ekonomię, a przede wszystkim pomóc zdobyć olbrzymie pieniądze. Bohater zostaje wysłany do ekskluzywnego kurortu, gdzie ma zająć się testowaniem wymyślnego wynalazku. Podąża za nim tajemniczy biznesmen Jimmy Dell... Przewrotny thriller Mameta najeżony mistyfikacjami nawiązuje do jego poprzedniego filmu, pamiętnego *Domu gry* z 1987 r.

premiera 18 września



Hype! Zadyma

reż. Doug Pray
prod. USA 1996, 85 min.

Film jest dokumentem muzycznym. Znani muzycy, dziennikarze, producenci i wydawcy płyt wypowiadają się w nim na temat współczesnej odmiany rocka – grunge. Ten najbardziej wyrazisty w ostatnich czasach nurt światowej sceny rockowej rozwinął się w Seattle po koniec lat 80. Reżyser Doug Pray omija sensacyjne plotki, skandale z prywatnego życia. Zarejestrował występy 24 typowych dla brzmienia Seattle kapel, znalazły się tu m.in. Nirvana, Pearl Jam, Soundgarden, Coffin Break, Dead Moon, Crackerbush, The Mono Men, Mudhoney, Ziggun i Some Velvet Sidewalk. Prawdziwa uczta dla wielbicieli tego gatunku muzyki.

premiera 25 września

RomA

PIERWSZA
WE WROCŁAWIU

UL. KOŁŁATAJA 29/30



ZAPRASZAMY !!

PIZZA TAXI

TEL: 44 24 08

RomA

PIF

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA

ODRA FILM

zaprasza do kin:

warszawa • śląsk • lwów • lalka • ognisko

na film:

GODZILLA

reż. Roland Emmerich

WARSZAWA

ul. Piłsudskiego 64
tel. 44 53 83

ŚLĄSK

ul. Piłsudskiego 67
tel. 343 45 25

LWÓW

al. gen. Hallera 15
tel. 61 20 78

LALKA

ul. B. Prusa 32
tel. 22 24 05

OGNIKO

Skwer Obrońców Helu 1
tel. 325 18 26

We wrześniu
zapraszamy na filmy:

Mortal Kombat 2, Szeregowiec Ryan, Z Archiwum X, Magiczny Miecz, II Księga Dżungli

GODZILLA

reż. Roland Emmerich
wyst.: Matthew Broderick,
Jean Reno, Maria Pitillo
prod. USA 1998, 139 min.

Reżyser filmu Roland Emmerich określił swoje dzieło, jako szczytowe osiągnięcie w gatunku filmów o potworach. Wykorzystano w nim do maksimum wszelkie dostępne techniki efektów specjalnych. Podobnie jak przy *Dniu Niepodległości* twórcy *Godzilli* korzystali ze wszystkich technik, począwszy od miniatur, przez modele animatroniczne i obrazy generowane komputerowo na olbrzymich makietach kończąc. Obok potwora widzowie będą mogli podziwiać grę swoich idoli. Obok amerykańskiego aktora Matthew Brodericka występuje robiący karierę za oceanem gwiazdor kina francuskiego, niezapomniany Leon Zawodowiec, Jean Reno. Wspaniałe kino akcji na koniec wakacji.
premiera 28 sierpnia



MORTAL KOMBAT 2: UNICESTWIENIE

reż. John R. Leonetti
wyst.: Robin Shou, Talisa Soto, James Remar
prod. USA 1997, 95 min.

Film jest adaptacją jednej z najpopularniejszych gier komputerowych i kontynuacją kinowego przeboju z 1995 r. Bohaterowie – mistrzowie walk wschodu, staczają zacięty pojedynek z siłami Innego Świata zmierzającymi do zagłady rodu ludzkiego. Autorzy zadali o atrakcyjne plenery (zdzjęcia kręcono w Tajlandii i Jordani) i znakomite efekty specjalne. Jest tu wszystko, czego nie udało się twórcom filmu pokazać w części pierwszej. Dobre kino akcji na koniec lata.
premiera 18 września

SZEREGOWIEC RYAN

reż. Steven Spielberg
wyst.: Tom Hanks, Tom Simone, Edvard Burns, Jeremy Davies
prod. USA 1998

Najnowszy film Spielberga z gwiazdorską obsadą (uczta dla wielbicieli talentu aktorskiego Toma Hanksa) jest pełną rozmachą opowieścią z czasów II wojny światowej. Podczas lądowania w Normandii amerykański oddział musi przebić się przez niemieckie linie, aby uratować spadochroniarza Jamesa Ryana.
premiera 11 września

Z ARCHIWUM X

reż. Rob Bowman
wyst.: David Duchovny, Gillian Anderson
prod. USA 1998, 122 min.

Z myślą o „Xfilesmaniach” powstała wersja kinowa serialu telewizyjnego. Premiera filmu odbyła się 19 czerwca w Nowym Jorku i od tej pory film zwrócił już koszty produkcji. Polscy widzowie będą mogli rozwiązywać kolejne tajemnice wraz z agentami Mulder i Scully już od 25 września.
premiera 25 września



MAGICZNY MIECZ: LEGENDA CAMELOTU

reż. Frederik du Chau
głosów użyczyli: Katarzyna Tatarak, Robert Czebota, Krzysztof Kolbasiuk, Marian Opania, Krzysztof Kolberger
piosenki śpiewają: Natalia Kukulska, Andrzej Piaseczny
prod.: USA 1998

Kolejny film animowany wytwórni Braci Warnerów. Historia rozgrywa się na Wyspach Brytyjskich w czasach Króla Artura. Poznajemy losy Kayley – wesołej dziewczyny pełnej silnej woli, oraz Garett, młodego niewidomego mężczyzny, który udaje się na poszukiwanie złego Rubera, aby zapobiec zdobyciu przez niego magicznego miecza Excalibura.
premiera 25 września

DRUGA KSIĘGA DŻUNGLI: SPOTKANIE MOWGLIEGO I BALOO

reż. Duncan McLachlan
wyst.: Jamie Williams, Bill Campbell, David Paul Francis, Gulshan Grover, Dyrk Ashon, Roddy McDowall
prod. USA 1998

Akcja kolejnej adaptacji powieści Kiplinga *Księga Dżungli* rozgrywa się w latach 90-tych XIX w. Bohater powieści Mowgli jest chłopcem (ma dopiero 10 lat) wychowywanym przez zwierzęta: Szarego Wilka, Baloo – niedźwiedzia i Bagheera – czarną panterę. Zapoznaje się z ich życiem: pływa jak ryba, skacze po drzewach jak małpa, poluje jak wilk. Los styka go z innymi ludźmi, przeżywa wiele przygód, na koniec wybiera jednak życie w zgodzie z prawami dżungli. Film jest piękną i zarazem magiczną opowieścią o odwadze i przyjaźni.
premiera 11 września

KINO STUDYJNE POLONIA

UL. ŻEROMSKIEGO 53 TEL. 22 32 04

KIKA

reż. Pedro Almodóvar
wyst.: Verónica Forqué, Peter Coyote, Alex Casanovas
prod. Hiszp. 1993, 114 min.

Film Pedro Almodóvara, najgłośniejszego dziś hiszpańskiego reżysera, przyprawia o zawrót głowy. Do połowy ma charakter radosnej i tylko lekko niepokojącej komedii erotyczno-obyczajowej; później klimat zmienia się na bardziej mroczny, w którym pojawiają się elementy zjadliwej krytyki cynicznego świata mediów. Szalona akcja rozgrywa się w wielu miejscach: zbiegły z więzienia gwałcień odwiedza swą siostrę, gwałci jej chlebodawczynię. Scenę tę filmuje sąsiad z na-przeciwka, kaseta trafia do telewizji, na miejsce przestępstwa przybywają tłumnie dziennikarze, operatorzy itd. Inteligentne kino nie tylko dla wielbicieli talentu Almodóvara.
1-13 września



TITANIC

reż. James Cameron
wyst.: Leonardo DiCaprio, Kate Winslet, Bill Paxton
prod. USA 1997, 194 min.

Kino nie pozostało obojętne na wydarzenie tak przejmujące ale i zarazem spektakularne, jakim było zatonięcie *Titanica*. Film Jamesa Camerona jest najdroższym w dziejach kina przedstawieniem historii statku. Autorzy zrezygnowali z „nawywnych imitacji”: dla potrzeb filmu w specjalnie zbudowanym studio pojawiła się kopia *Titanica* w skali niemal 1:1. Odtworzono wystrój wnętrza na podstawie starych fotografii oraz zdjęć specjalnie w tym celu nakręconych oraz wraku statku. Trud i koszty opłaciły się, *Titanic* zdobył 14 nominacji do Oscara w najważniejszych kategoriach. Widzowie od chwili premiery w lutym tego roku walą na film drzwiami i oknami.
1-6 września



SIEDEM

reż. David Fincher
wyst.: Morgan Freeman, Brad Pitt
prod. USA 1995, 127 min.

Siedem to kolejna w historii kina wizja starcia Dobra ze Złem. Ofiarami szalonego mordercy padają ludzie, którzy popełnili jeden z siedmiu grzechów głównych. Gina tak, jak grzeszyli. Zabójcę tropią dwaj policjanci, którzy nieświadomie wciągani są w pułapkę zastawioną przez ściganego. Reżyser pokazuje upadek moralny świata, zanik wartości. Krytycy chwalili go za sugestywny klimat niepokoju, który udało mu się stworzyć i stopniowo potęgować w tym jednym z najmroczniejszych thrillerów ostatniej dekady.
7-13 września

RYKSZARZ

reż. Tran Anh Hung
wyst.: Tony Leung Chiu-Wai, Le Van Loc
prod. Chiny 1995

Film opowiada historię młodego chłopaka, który pod wpływem działań nieuczciwych ludzi schodzi na złą drogę. Historia powtarza schemat patrzenia na Azję, gdzie obok bogaczy żyją ludzie pogrążeni w skrajnej biedzie. Jednakże perfekcyjna realizacja filmu pod względem operatorskim pozwoliła zdobyć obrazowi Tran Anh Hunga *Złotego Lwa* na MFF w Wenecji w 1995 r. Widzów i krytyków zachwyciły hipnotyzujące wręcz ujęcia ukazujące kontrast między dnem a nocą w barwnym azjatyckim mieście, pomiędzy szarą biedą a krzykliwym bogactwem, a także statycznymi ujęciami a kręceniem „z ręki”.
14-20 września



ADWOKAT DIABŁA

reż. Taylor Hackford
wyst.: Al Pacino, Keanu Reeves
prod. USA 1997, 144 min.

Młody ambitny i pewny siebie prawnik nie słucha głosu sumienia i dąży uparcie do sukcesu. Po otrzymaniu intrygującej propozycji z Nowego Jorku, wyrusza po sławę i pieniądze. Zwycięstwo staje się jego obsesją. Kolejny raz *Adwokat diabła* gości w kinie *Polonia*. Film okazał się przebojem tego lata, nawet w najbardziej upalne dni kiniarze nie narzekali na brak widzów na jego projekcjach.
14-20 września

MIASTO ZAGINIONYCH DZIECI

reż. Jean-Pierre Jeunet,
Marc Caro
wyst.: Dominique Pinon
prod. Francja 1996

Kolejny film twórców *Delicatessen*. Wraz z bohaterami trafiamy do laboratorium szalonego naukowca, który cierpi na bezsenność. Z jego wynalazkiem związane są porwania dzieci. Tylko jeden człowiek może rozwiązać tajemnicę... Wielbicieli twórczości Jean-Pierre Jeuneta z pewnością wybiorą się na wakacyjną powtórkę *Miasta zaginionych dzieci* w kinie *Polonia*.
21-27 września

**CENTRUM
NIEMIECKIEJ
KULTURY I JĘZYKA**

oferuje następujące
kursy:

na wszystkich
poziomach

la dorosłych i dzieci

przygotowujące
do egzaminów
ZDaF, MS,
maturalnych

języka polskiego
dla obcokrajowców

dla firm i instytucji

wykłady prowadzą
polscy i niemieccy
lektorzy

współpracujemy
Instytutem Goethego
w Monachium

jesteśmy członkiem
sieci TANDEM
(kursy w D•E•F•GB•I)

komputerowy
bank danych

przysłana kawiarenka

ul. Cybulskiego 7
50-206 Wrocław
tel./fax (071) 328 90 70



**1
wtorek**

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina

**2
środa**

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina

nasz aktualny adres:
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław,
tel. 0501 153 174, 0501 153 217

**3
czwartek**

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina



**4
piątek**

Muzyka
Klub Muzyki i Literatury
18⁰⁰ Koncert fortepianowy
Anna Otwinowska

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina



**7
poniedziałek**

Muzyka
Wratislavia Cantans patrz str.7

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia Kika, Siedem
Oskar-Palacyk
Prostyutki, Ostatnie takie lato, Duet z Dublina, Miejski obłęd, Blues Brothers 2000

**8
wtorek**

Muzyka
Opera
Kościół Marii Magdaleny 20⁰⁰
Requiem
Wratislavia Cantans patrz str.7

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film, Godzilla
Polonia, Kika, Siedem
Oskar-Palacyk
Prostyutki, Ostatnie takie lato, Duet z Dublina, Miejski obłęd, Blues Brothers 2000

SPECJALISTYCZNY OŚRODEK OKULISTYCZNY

SOCZEWKI KONTAKTOWE, OKULARY
KOMPUTEROWE BADANIA WZROKU
LECZENIE CHOROÓB OCZU

lek. med. **K. Agopsowicz**
dr n. med. **M. Jarzębińska-Večeřova**
dr n. med. **M. Misiuk-Hojto**

WROCŁAW, UL. STAWOWA 12/3 TEL. 44 79 62, 344 42 27
czynne: poniedziałek - piątek 9.00-18.00, sobota 10.00-14.00

**5
sobota**

Muzyka
Wyspa Słodowa
14⁰⁰ Ostatni Atak Lata

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina

I co jeszcze
Klub Piechurów Perpedes
Korzeńsko-Żmigrod
Klub Piechurów Polanka
Księginice-kąpielisko w Wałach-lasy-Księginice

**6
niedziela**

Muzyka
Wratislavia Cantans patrz str. 7

Teatr
Polski, ul. G. Zapolskiej 3
19⁰⁰ Mayday

Kino
PIF Odra-Film
Godzilla
Polonia
Titanic
Oskar-Palacyk
Marta i wielbiciele, Ostatnie takie lato, Prostyutki, Duet z Dublina

I co jeszcze
Klub Kanał
16⁰⁰ występ Zespołu Wokalnego
Ali Baby (wstęp wolny)
i wieczorek taneczny
Klub Piechurów Perpedes
Osola-Strupina-Bagno-Osola

**HURTOWNIA
FIŃSKIEGO PAPIERU I KARTONU
DLA POLIGRAFII**

ECCO
papier

50-502 WROCŁAW
UL. HUBSKA 60-68
TEL. 67 18 81
TEL./FAX (071) 67 47 69

NICI FIRMY

**URZĄDZENIA
PRASOWALNICZE
W FIRMIE HANDLOWEJ**

GOS

53-608 WROCŁAW, UL. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)
Tel. (071) 55 30 51 w. 557,
Tel./fax (071) 57 64 44

ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00-16.00, W SOBÓTY 10.00-13.00

**SKLEP
ZAOPATRZENIA
KRAWIECTWA**

nici

53 - 608 Wrocław
ul. Robotnicza 70 B
(TEREN ARCHIMEDESA)

tel. (071) 55 30 51 w. 557
Tel./fax (071) 57 64 44
Sprzedaż w godz. 8.00 - 16.00, w sob. 10.00-13.00

pl. Kościuszki

MINERAL WATER DAR NATURE
zamów teraz
tel. (071) 341 22 93, 341 26 52

Berlitz

UL. KRUPNICZA 2/4,
tel. 72 35 45



Hotel Pałac Krasków



Już po raz kolejny, w dniach 5 - 6 września wraz z firmą LANCÔME,
Salonem Frazjerskim LAURENT oraz miesięcznikiem PANI,
zapraszamy do naszego Pałacu na bal w stylu włoskim
p.t. MROczne Tajemnice - SOBOTA 5 WRZEŚNIA GODZ. 20.00

**Bal poprowadzą Jolanta Zakrzewska i Jerzy Gronowski.
Gościem specjalnym balu będzie Alicja Resich-Modlińska.**

Wśród atrakcji wieczoru: historia zatopionej harfy, włoskie canzony,
konkurs na pierwszą damę dworu, spektakl teatru dworskiego, szukanie skarbu w paprociach,
loteria (wśród nagród niespodzianki)

Wizarzyści firmy LANCÔME wykonają przed balem makijaże wszystkim Paniom.

Salon Fryzjerski LAURENT zaprezentuje fantazyjne fryzury.

Warszawska firma D'ORO luksusową biżuterię.

Cena Balu „Mroczne tajemnice” - 170 zł od osoby - menu - bufet włoski.

Rezerwacje przyjmuje recepcja hotelu.



WEEKEND PIĘKNOŚCI - NIEDZIELA 6 WRZEŚNIA

godzina 12.00

PREZENTACJA STADNINY PAŃSTWA MAZURKÓW

pokazy powożenia bryczkami, kucyki, konie półkrwi

godzina 12.00 - 15.00 oraz 17.00 - 19.00

PREZENTACJE FIRMY LANCÔME

pokazy makijażu, komputerowe badanie skóry, konsultacje, promocjanowych linii pielęgnacyjnych, sprzedaż kosmetyków

godzina 14.00

PREZENTACJA FIRMY D'ORO - luksusowa galanteria firm: Picard, The Bridge, Longchamps, Jean Paul Gaultier

godzina 15.00

SPOTKANIE Z REDAKCJĄ MIESIĘCZNIKA PANI

Redaktor Naczelna Olga Oswaldo zaprezentuje Państwu „Panią”, Barbara Henkel opowie o cyklu „Partnerzy”,
Ewa Zygałdo o najnowszych tendencjach mody, Zenon Żybartowicz zaprezentuje fotografie prosto z planu „Ogniem i mieczem”

godzina 17.00

PREZENTACJA SALONU FRYZJERSKIEGO LAURENT - pokazy mistrzów fryzjerskich

LANCÔME



miesięcznik
PANI

LAURENT
SALON FRYZJERSKI
W-w, ul. Świdnicka 22, II piętro

Hotel Pałac Krasków, 58-124 Marcinowice, Kurort Krasków, tel. (074) 58 51 01, fax (074) 58 52 52

<http://www.palac-kraskow.com.pl>, e-mail: hotel@hotel-palac-kraskow.com.pl

restauracja czynna od piątku do niedzieli w godzinach 12.00 - 23.30

ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK

Rok założenia 1945

Okulista



Komputerowe
badanie wzroku



Duży wybór opraw



Naprawy okularów
wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty
ubezpieczalni



krótkie terminy!!!

Wrocław
ul. Kuźnicza 25
tel. 071/34 32 486



Zapraszamy:
9⁰⁰ – 18⁰⁰
sobota 11⁰⁰ – 14⁰⁰

ZAKŁAD OPTYCZNY



DANILUK

Rok założenia 1945

9
środa

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

**Wratislavia
Cantans**

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Mayday

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla

Polonia

Kika, Siedem

Oskar-Palacyk

Prostytutki, Ostatnie takie lato,

Duet z Dublina, Miejski obłęd,

Blues Brothers 2000

18
piątek

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Zorba

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Nasz człowiek

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień,

Underground



Underground

25
piątek

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

10⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

19⁰⁰ Krzesła

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

11⁰⁰, 19⁰⁰ Kordian

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Komedie dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film, Szeregowiec

Ryan, Księga dżungli, Z archiwum

X II, Magiczny miecz, Mortal

Combat 2

Polonia,

Miasto zaginionych dzieci

Oskar-Palacyk, Hiszpański

więzień, Kod Merkury, Hype!

Zadyma, Królowa Margot,

Underground



Hiszpański więzień

10
czwartek

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Mayday

19⁰⁰ Platonow

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF

PIF Odra-Film

Godzilla

Polonia

Kika, Siedem

Oskar-Palacyk

Prostytutki, Ostatnie takie lato,

Duet z Dublina, Miejski obłęd,

Blues Brothers 2000

19
sobota

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Koncert Galowy

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Nasz człowiek

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Świadkowie... (1 premiera)

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień

I co jeszcze

Klub Piechurów Perpedes

Jelcz Katowice-Siechnice

Klub Piechurów Polanka

Mietków-Zalew Mietkowski-

las-y-Mietków

26
sobota

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Opera

Kościół Marii Magdaleny 20⁰⁰ –

Requiem

Hala Ludowa

19⁰⁰ koncert Gorana Bregovića

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Świadkowie...

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Komedie dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Z archiwum X II,

Magiczny miecz, Mortal Combat 2

Polonia

Miasto zaginionych dzieci

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień, Kod

Merkury, Hype! Zadyma,

Underground

I co jeszcze

Klub Piechurów Perpedes

Środa Śląska-Przedmoście

Święte

Klub Piechurów Polanka

Dobroszyce-lasy-Dobroszyce

11
piątek

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

**Wratislavia
Cantans**

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Mayday

19⁰⁰ Platonow

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia

Kika, Siedem

Oskar-Palacyk

Duet z Dublina, Miejski obłęd,

Blues Brothers 2000, Wielkie

nadzieje, Arizona dream

20
niedziela

Muzyka

Opera

C.S. Impart 11⁰⁰ Śnieżka

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Świadkowie...

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień

I co jeszcze

Klub Polanka

16⁰⁰ występ Chóru Asturia

(wstęp wolny) i wieczorek

taneczny

Klub Piechurów Perpedes

Janowice Wielkie-Trzcianko

27
niedziela

Muzyka

Operetka

11⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Plac Wolności

Kult, Homo Sapiens

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

19⁰⁰ Krzesła

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19⁰⁰ Świadkowie...

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Komedie dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Z archiwum X II,

Magiczny miecz, Mortal Combat 2

Oskar-Palacyk, Hiszpański

więzień, Kod Merkury, Hype!

Zadyma, Underground

Polonia

Miasto zaginionych dzieci

I co jeszcze

Klub Polanka

16⁰⁰ występ Zespołu Wokalnego

Klubu Polanka (wstęp wolny)

i wieczorek taneczny

Klub Piechurów Perpedes

Sobótka-Masyw Słęży

12
sobota

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Mayday, 19⁰⁰ Platonow

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia Kika, Siedem

Oskar-Palacyk Duet z Dublina,

Miejski obłęd, Blues Brothers

2000, Wielkie nadzieje

I co jeszcze

Klub Piechurów Perpedes

Dobroszyce i okolice

Klub Piechurów Polanka

Białe Kościół-Wzgórze

Strzelińskie, Ośrodek Wodny-

Białe Kościół

21
poniedziałek

ZTeatr

13
niedziela

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Mayday, 19⁰⁰ Platonow

Lalek, pl. Teatralny 4

11⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia Kika, Siedem

Oskar-Palacyk, Duet z Dublina,

Miejski obłęd, Blues Brothers

2000, Wielkie nadzieje

I co jeszcze

Klub Polanka

16⁰⁰ występ Zespołu Wokalnego

Klubu Polanka (wstęp wolny)

i wieczorek taneczny

Klub Piechurów Perpedes

Katy Wrocławskie-Smołec

14
poniedziałek

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła



Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Duet z Dublina, Wielkie nadzieje

15
wtorek

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Operetka

18⁰⁰ Zorba

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Nasz człowiek

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Pan Twardowski

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Duet z Dublina, Wielkie nadzieje

16
środa

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Operetka

18⁰⁰ Zorba

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Nasz człowiek

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

17
czwartek

Muzyka

Wratislavia Cantans patrz str. 7

Operetka

18⁰⁰ Zorba

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Nasz człowiek

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF Odra-Film

Godzilla, Szeregowiec Ryan,

Księga dżungli

Polonia

Ryksarz, Adwokat diabła

Oskar-Palacyk

Duet z Dublina, Wielkie nadzieje

22
wtorek

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

19⁰⁰ Sztuka

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

11⁰⁰ Kordian

19⁰⁰ Świadkowie...

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Prometeusz

Kino

PIF

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Miasto zaginionych dzieci

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień, Kod

Merkury

I co jeszcze

Klub Muzyki i Literatury

18⁰⁰ Spotkanie poetyckie z cyklu

„Mistrz i Uczeń”

29
wtorek

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

10⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

19⁰⁰ Wszystko w rodzinie

19⁰⁰ Krzesła

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

10⁰⁰, 19⁰⁰ Kordian

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Komedja dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Z archiwum X, Magiczny

miecz, Mortal Combat 2

PIF

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień, Kod

Merkury, Hype! Zadyma,

Dzikie żądze, Ciemna strona

Wenus

23
środa

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Opera

WFF 19⁰⁰ Nabucco

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

10⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

19⁰⁰ Sztuka

19⁰⁰ Krzesła

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

11⁰⁰ Kordian

19⁰⁰ Świadkowie...

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Komedja dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Miasto zaginionych dzieci

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień, Kod

Merkury

24
czwartek

Muzyka

Operetka

18⁰⁰ Sztukmistrz z Lublina

Teatr

Polski, ul. G. Zapolskiej 3

10⁰⁰ Przygody Tomka Sawyera

19⁰⁰ Krzesła

Współczesny ul. Rzeźnicza 12

11⁰⁰, 19⁰⁰ Kordian

Lalek, pl. Teatralny 4

10⁰⁰ Komedja dla Mamy i Taty

Kino

PIF Odra-Film

Szeregowiec Ryan, Księga

dżungli, Mortal Combat 2

Polonia

Miasto zaginionych dzieci

Oskar-Palacyk

Hiszpański więzień, Kod

Merkury

DynaMind
Studium Techniki Umysłowych
Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12/14, tel. 341-73-80

ZAINWESTUJ 6 DNI W INTENSYWNY KURS

aby uczyć się: łatwiej, szybciej,
skuteczniej, przyjemniej

Idealny dla licealistów i studentów,
nauczycieli i uczniów, wszystkich osób,
dla których głowa jest lub będzie warsztatem pracy

Program oparty
jest na rzetelnej

wiedzy
psychologicznej

i obejmuje
następujące

tematy:

PAMIĘĆ
zapamiętywanie, zapominanie,
nauka słówek

CZYTANIE
techniki szybkiego czytania i pracy
z książką

NOTOWANIE
techniki szybkiego notowania

KREATYWNOŚĆ
jak myśleć w sposób twórczy

KONCENTRACJA
kto nie ma z nią problemów?



Zapraszamy w pon.-piąt. 10⁰⁰ do 22⁰⁰, w sob.-niedz. 11⁰⁰ do 22⁰⁰



Restauracja

pl. Nowy Targ 22/23

tel. 44 26 75

dania kuchni polskiej,
pizza, surówki i sałatki

Pizzeria

ul. Jedności Narodowej 103

tel. 22 72 23

33 rodzaje pizzy
w 3 wielkościach



REJON BEZPŁATNEJ DOSTAWY OGRANICZONY

**GO JEŚĆ
GRANE**

50 - 449 Wrocław, ul. Podwale 74
tel. 0501 153 217, 0501 153 174

rewelacja teraz super zestaw ateński



pita+coca cola

- ✓ JESZCZE WIECEJ WARZYW
 - ✓ ORYGINALNY GYROS
 - ✓ GRECKI SOS DZADZYKI
- DO TEGO KILKA FRYTEK
I COCA COLA 0,3L.

super cena

5,30

READY'S
ZAPRASZA
SMACZNIE I NIEDROGO

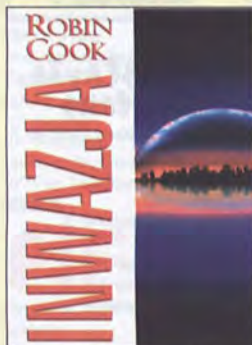
RYNEK 15

PL. BEMA 3

DWORZEC GŁ. PKP

M.C. SKŁODOWSKIEJ 33

nowe książki



Robin Cook
INWAZJA

W tej niezwykle książce autor sięga do najgłębszych obaw drzemiących w zakamarkach ludzkiego umysłu. W Stanach Zjednoczonych wybuchła niezwykle epidemia. Nieznanej choroby towarzyszą dziwne, niespotykane objawy. Diagnoza jest bardzo trudna do postawienia, przyczyna choroby pozostaje nieznana, gdyż mamy tu do czynienia z czymś, czego gatunek ludzki nigdy dotąd nie widział...

Robin Cook uważany jest za mistrza thrillerów medycznych – *Mutant, Epidemia, Zaznaka* czy *Chromosom 6*.
Wydawnictwo Rebis
seria Salamandra
380 stron, cena 22 zł



Joy Fielding
JUŻ NIE PŁACZ

Bonnie Wheeler prowadzi spokojne, szczęśliwe życie. Nagle wdiera się w nie koszmarny – była żona męża Bonnie zostaje zamordowana. Wszystko wskazuje na to, że Bonnie i jej siostra córka są następne na liście mordercy. Jej świat rozpada się w gruzy...

Joy Fielding jest znaną autorką bestsellerowych thrillerów psychologicznych. Czytelnicy na całym świecie cenią jej książki za znakomite pomysły i pełną zaskakujących zwrotów akcję, która trzyma w napięciu od pierwszej do ostatniej strony.
Wydawnictwo Rebis
383 strony



Graham Masterton
KONDOR

Podczas wyprawy do lasu dziesięcioletni chłopiec wpada do głębokiego dołu. Ze zdumieniem odkrywa w nim stary, wielki samolot, a w kokpicie szkielety załogi i fiolki z nieznana substancją. Wkrótce w okolicy zaczynają się mnożyć tajemnicze zachorowania. Tymczasem rozpoczyna się wyścig do Białego Domu. Jeden z kandydatów na prezydenta jest właścicielem lasu, w którym leży samolot...

Kondor to świetna powieść sensacyjna, w której polityka przeplata się z przemocą, pożądaniem i strachem.
Wydawnictwo Rebis
339 stron

multimedia



**TATRY
GÓRY POLSKIE**

Bogaty, multimedialny przewodnik po Tatrach, Zakopanem i okolicach zainteresuje wszystkich miłośników wypraw. Pokaże przepiękne krajobrazy dołin, widoki szczytów, przełęczy i wodosпадów. Przeniesie w samo serce polskiej, regionalnej tradycji, w cudowny świat gawęd, góralskiej muzyki i folkloru. Ponadto, stanowi niezbędny poradnik dla zapalonych wędrowców i narciarzy. Znajdują się tu mapy i najbardziej aktualne informacje dotyczące turystycznych szlaków, noclegów czy tras narciarskich.



**PROGRAMY I GRY
DLA DZIECI 3**

Płyta zawiera zestaw nowych programów i gier przygotowanych specjalnie z myślą o najmłodszych. Znaleźć tu można m.in. programy do nauki języka angielskiego, matematyki, muzyki, kolorów oraz gry edukacyjno-przygodowe, zręcznościowe, logiczne, układanki, mówiące książeczki, bajki i śmieszne historyjki. Można również pobawić się w kolorowanie obrazków i zagrać w kółko i krzyżyk. Wesoły miś Billy zabierze nas na Halloween. Wszystko to ze wspaniałą grafiką i dźwiękiem. Wśród gier m.in. COLOR-BLIND, MORAFF'S.



GRY UKŁADANKI

Płyta zawiera zestaw gier-układek dla dzieci i dorosłych. Znaleźć tu można najbardziej znane gry orientalne z Chin i Japonii, puzzle, kostkę Rubika, łamigłówki literowe, układanki z figur, Tetris, kółko i krzyżyk, gry planszowe Wikingów, puzzle Azteków, młynek... oraz wiele innych. Największymi atutami gracz są tu pomysłowość i logiczne myślenie. Dodatkową atrakcją jest z pewnością ciekawa grafika oraz efekty dźwiękowe. Wśród gier m.in. ATOMS, THE AZTEC CURSE, BOXEN, BOXES II 1.1, CLOC-KWISER, DROP-IT 1.1, EMPIPE VERSION 1.2E

Gry przygotowano w wersjach shareware i playable demo.
System menu i opisy gier w języku polskim.

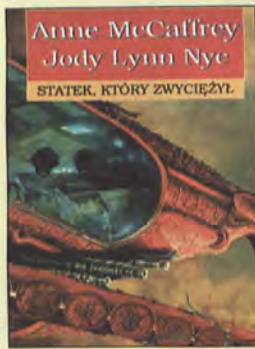




**Glen Cook
A IMIĘ JEJ
CIEMNOŚĆ**

Kolejny tom autorstwa Glena Cooka, opowiadający o przygodach czarnej kompanii. Dla Konowala, Pani, Murgena i reszty braci nie ma wrogów nie do pokonania. Potrafią wdrzeć się na mury Przeoczenia – największej twierdzy świata. Umieją przetrwać upiorną zimę, gdy po nocach cienie piją ludzką krew. Teraz jednak, kiedy słabnie bariera między światami, do gry wchodzi nowy mackabryczny przeciwnik...

Wydawnictwo Rebis
458 stron



**Anne McCaffrey
Jody Lynn Nye
STATEK,
KTÓRY ZWYCIĘŻYŁ**

Kolejny tom popularnego cyklu science-fiction. Cirielle jest móżgiew nowocześnie statku kosmicznego. Ona i jej nowy partner Keff dramatycznie potrzebują sukcesu, by uśmierzyć gniew Generalnego Inspektora. Ucieczka ze Światów Centralnych wiedzie ich na Ozran – miłą i bezpieczną planetę zamieszkaną przez przyjazne istoty... Anne McCaffrey – jedna z najpopularniejszych autorek literatury fantastycznej, najbardziej znana ze *Smoczego cyklu*.
Wydawnictwo Rebis
294 strony



**Christopher Priest
PRESTIŻ**

Christopher Priest jest wielokrotnie nagradzonym angielskim pisarzem. *Prestiż* to jego najnowsza powieść. Andrew Westley, dziennikarz, bada pewną niecodzienną historię. W 1878 r. Dwaj iluzjoniści wchodzą sobie w drogę podczas podejrzanego seansu spirytystycznego. Od tej chwili ich życie będzie labiryntem oszustw i pułapek, sekretów i odkryć. Mroczna tajemnica rzuca się cieniem na życie ich potomków. *Prestiż* to mistrzowska opowieść o magii i iluzji, o obsesji naukowej dokładności.
Wydawnictwo Rebis
seria Salamandra
380 stron, cena ok. 22 zł



**William Wharton
NIEZAWINIONE
ŚMIERCI**

Niezawinione śmierci to powieść autobiograficzna, w której William Wharton opisał przeżycia związane z tragiczną śmiercią swojej córki, zięcia i dwóch wnuczek. Autor dzieli się z czytelnikami rozpaczą, gniewem i poszukiwaniem sprawiedliwości. Jest to opowieść o afirmacji życia, które niesie ze sobą radość miłości i ból rozstania, i o pogodzeniu się ze śmiercią, o duchowej przemianie i głębokim zrozumieniu naszych zmagani z codziennością.
Wydawnictwo Rebis
seria Salamandra
252 strony, cena 17 zł



**Choa Kok Sui
PRANICZNE
UZDRAWIANIE
KRYSZTAŁAMI**

Ostatnia książka, po *Starzej sztuce uzdrawiania* (1992 r.), *Pranicznej sztuce uzdrawiania* (1993 r.) oraz *Psychologii pranicznej* (1994 r.), w której Choa Kok Sui odsłania tajemnice starej sztuki uzdrawiania pranicznego za pomocą kryształów naturalnych. Omawia właściwości kryształów i sposoby ich przygotowywania do zajęć terapeutycznych, techniki i metody uzdrowicielskie oraz rodzące schorzeń, które można leczyć kryształami. Książki autora przełożone są na 17 języków, a sztuka uzdrawiania pranicznego znalazła zwolenników w ponad 30 krajach.
Wydawnictwo Naukowe PWN
138 stron



**Dobrosława i Andrzej
Świerczyńscy
SŁOWNIK...**

Słownik przysłów w ośmiu językach. Przysłowia są mądrością narodu – ta sentencja jest często powtarzana. Można dodać kolejną, równie popularną, głoszącą, że na wszystko jest przysłowie. Czym jednak jest przysłowie? Według paremiologów jest to zdanie, równoważnik zdania, często porównanie wyrażające w formie pośredniej, niekiedy alegorycznej, zmetaforyzowanej, jakąś myśl ogólną, pouczenie, stwierdzenie o sytuacji życiowej człowieka. Mamy nadzieję, że zbiór niniejszy okaże się przydatny polskim czytelnikom.
Wydawnictwo Naukowe PWN
438 stron



**B. Majewska – Jurczyk
DOMINACJA W
POLITYCE...**

Dominacja w polityce konkurencji Unii Europejskiej stanowi próbę wypełnienia luki w literaturze ekonomiczno-prawnej, odnoszącej się do trudnego w polityce konkurencji problemu dominacji przedsiębiorstw na rynku. Bez wątpienia przyczyni się do głębszego poznania regul i polityki w zakresie konkurencji w Unii Europejskiej. Omówione są w niej takie zagadnienia, jak ekonomiczne aspekty siły rynkowej oraz dominacja w prawie i orzecznictwie Komisji Unii Europejskiej, a także Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości.

Wydawnictwo Uniwersytetu
Wrocławskiego.



**Terry Pratchett
NOMÓW KSIĘGA
KOPANIA**

Drugi tom sagi o kosmicznych ludkach z supermarketu. Dla nomów, po opuszczeniu sklepu, zaczął się Nowy Czas w kamieniolocie. Wkrótce zaczęły się dziwne rzeczy: z nieba spadała zamrażająca woda, wiatr przyniósł Wieść, a w końcu pojawili się ludzie i wszystko się ogromnie skomplikowało. Ludzie uparli się otworzyć stary kamieniolot i nomy nie miały innego wyjścia, jak się bronić. Tylko jak długo dwa tysiące małych istot może stawiać czoło grupie zdecydowanych ludzi? Nawet przy pomocy potwora Jekuba?

Wydawnictwo Rebis
169 stron



Zapraszamy

na lody, smaczne ciastka,
ciasta, torty.

Na szczególne okazje
proponujemy na zamówienie
okazałe torty
okolicznościowe.

SMACZNEGO



70's Fever

(BMG Poland)

To może nie jest oczywiście, ale dzisiejsza muzyka dyskotekowa niewiele ma wspólnego z początkami dyskoteki, czyli z latami 70-tymi. Pyta 70's Fever przypomina tamte czasy. Znajdziemy tu utwory swego czasu bardzo popularne, m.in. w wykonaniu Boney M, Smokie, Eruption, Ch. Norman & S. Quatro, A La Carte. Disco było muzyką na tyle łatwą i przyjemną, że podobala się praktycznie wszystkim. Dziś wywołuje uśmiech nostalgii u rodziców i wrażenie kiczu u ich dzieci.



ANITA LIPNICKA To co naprawdę

(Pomaton EMI)

Wszystko wskazuje na to, że Anita wie czego się w muzyce trzymać – miękkich, łagodnych brzmień, słodkich aranżacji oraz prostych, banalnych wręcz tekstów. Taka jest jej nowa płyta, i dobrze, bo Anita jest w tej konwencji rewelacyjna i chyba trudno byłoby znaleźć dla niej inną. Niewątpliwym przebojem jest numer Historia jednej miłości (wersja do wyboru), poza tym zwraca uwagę Zimny czas.



Przeboje LATA Z RADIEM 3

(Pomaton EMI)

Lato z Radiem to jedna z najpopularniejszych audycji radiowych w Polsce, niech świadczy o tym fakt, że wydaje własne płyty. O zawartości krążka świadczy sam tytuł. Dodać tylko należy, że są to przeboje z minionych 27 lat istnienia audycji. Obok Lambady i Samby De Janeiro znajdziemy Kolorowe Jarmarki, czy też Dmuchawce, Latawce, Wiatry i wiele innych.



MARUSHA No Hide No Run

(BMG Poland)

Bez wątpienia jest najbardziej znaną kobietą w świecie muzyki tanecznej. Krążek No Hide No Run zawiera materiał, który powstał od początku ubiegłego roku. Marusha tworzy muzykę opartą na techno, hip-hopie i new wave. Widać to wyraźnie choćby w zawartych na płycie singlowych przebojach My Best Friend, Free Love i najbardziej oryginalnym Ur Life.



BILLIE MYERS Growing Pains

(BMG Poland)

Growing Pains to debiutancki album młodej, utalentowanej poetki i wokalistki brytyjskiej, zamieszkałej na Florydzie. Jej muzyka to delikatny, czasami balladowy rock, taki w stylu Tracy Chapman, tym bardziej, że barwy głosów obu wokalistek są podobne. Uwagę zwraca zawierający hinduskie rytmy numer Tell Me oraz nostalgiczny Kiss The Rain.

LEGENDA:

- 6 Dla mnie bomba!
- 5 Musisz mieć
- 4 Należy posłuchać
- 3 Dobrze na prezent
- 2 Dla wytrwałych
- 1 Do bani



Grzegorz Brzozowicz



Jacek Fudała



Rafał Motriuk



Kamil Kowalski



Rafał Księżyk



Marek Niedzwiecki



Igor Nurczyński



Sebastian Grygorz



Jan Chojnacki



Roman Rogowiecki

		4	3	-	5		3	4,5	5	4,5
1	BEASTIE BOYS Hello Nasty									
2	BRIAN MAY Another World	2	4	2,5	3,5		3	3,5	4	2
3	JEFF BUCKLY Sketches For My Sweetheart..	4	-	-	5,5		2	3	6	2
4	CATHERINE WHEEL Adam & Eve	3,5	-	-	4,5		4	4,5	4	-
5	CZARNO CZARNI Czarno Czarni	2,5	4	3,5	4,5		3	-	-	-
6	DES'REE Supernatural	3	6	5	-		4	4	3,5	3
7	FOR THE MASSES	3	-	-	3,5		5	-	-	-
8	GODZILLA Soundtrack	2	5	4	3,5		5	3	4	3,5
9	H-BLOCKX Fley Eyes	2	-	3	3		3	2	-	1
10	HYPE! Soundtrack	3	-	-	5		3	3,5	5	3
11	NEW POWER GENERATION New Power Soul	1,5	3	4,5	-		3	4,5	-	1
12	SĘDZIA DREAD Sędzia Dread	1,5	3	2	3,5		2	3	2,5	-
13	SKIBA Wąchole	1,5	-	3,5	3		3	-	-	-
14	ŚCIANKA Statek Kosmiczny	4	-	-	6		-	-	4,5	-
15	TRICKY Angels With Dirty Faces	3	3	-	4		5	4	-	2



NINJA CUTS Funkungrusiu

(NINJA TUNE – Sonic)

Ten podwójny krążek to kompilacja muzycznych dokonania DJ-ów i twórców muzyki tanecznej skupionych wokół wytwórni NINJA TUNE. Jej założycielami są Jonathan More i Matt Black, uznawani za ojców nowoczesnej muzyki tanecznej, łączącej hip-hop, acid house, jazz i dub. Dla NINJA nagrywają COLDCUT, THE HERBALISTER, FUNKI PORCINI, DJ VADIM, UP BUSTLE & OUT, AMON TOBIN, a także wielu innych.



BIG PUNISHER Capital Punishment

(BMG Poland)

Capital Punishment to właściwie pierwszy w pełni autorski krążek *Big Punishera*. Pochodzi z południowej części Bronxu (New York), stąd też muzyka, którą wykonuje jest na wskroś czarna. Rap w wydaniu *Punishera* jest przede wszystkim ciężki i mroczny (gangsterski), zarówno ze względu na muzykę jak i, jak to zwykle u raperów, kontrowersyjne teksty.



RENI JUSIS Zakrecona

(Pomaton EMI)

Ciekawa sprawa z tą dziewczyną – wszyscy znali jej głos (patrz Yaro Jazzzda), a jednak jej w debiutancka płyta odkryła sporo nowego. Nikt w Polsce nie łączy soulu, fanki i hip hopu tak jak Reni – tańeczny tytułowy *Zakrecona* jest najlepszym przykładem. W *Zgadnij kim jestem* słyszymy ironiczny, ale załotny tekst. Romantyczny nastrój tworzą *Leniwiec* oraz *Nie chcę spać*. Resztę trzeba odkryć samemu.



ŚCIANKA Statek Kosmiczny

(Błodo Records)

Ścianka to nowe zjawisko na naszej rodzimej scenie niezależnej rodem z Sopotu. To co prezentuje na swej debiutanckiej płycie nie da się określić wprost jednym słowem. Jest tu klimat undergroundowego rocka z lat 60-tych, jest psychodeliczny odłot w stylu *Velvet Underground*, jest w końcu nie jako dominujące brudne, garage'owe brzmienie kojarzące się z *Mudhoney* (*Chudy*, *Down There Low*).



SKIBA Wąchole

(KOCH International)

Krzysztof Skiba to postać znana głównie jako członek grupy *Big Cyc*, ale, że, chwilowo artystyczne drogi jego i kolegów się rozeszły, stąd płyta *Wąchole*. Główny atut krążka to teksty. Poruszają one szereg drażliwych tematów, m.in. podatki *Stop podatki* (gościnnie J. Korwin Mikke), narkotyki *Weź działkę*, oblicze polskich biznesmenów *Polisz Biznes*, a wszystko w typowy dla Skiby prześmiewczy i inteligentny sposób.



THE SPECIALS Guilty 'Til Proved Innocent

(BMG Poland)

Po piętnastu latach przerwy powraca legenda muzyki ska, wzór dla wielu młodych kapel, takich jak *No Doubt*, *Sublime*, *Reel Big Fish*. Grupa potrafi nieźle łączyć rytmiczne, skoczne melodie z poważnymi tekstami. Oprócz utworów premierowych, jak przebojowe *It's You*, krążek zawiera wersje *live* przebojów grupy *Rat Race*, *Concrete* i *Gangster*.

Wyższa Szkoła Bankowa

we Wrocławiu, ul. Ostrowskiego 9

- Kierunek studiów:
Finanse i Bankowość
- Specjalności:
Bankowość, Podatki, Rachunkowość i finanse przedsiębiorstw
- Trzy tryby nauki:
dzienny, wieczorowy, zaoczny
- **Dyplom licencjata**
- **Możliwość kontynuacji nauki na studiach uzupełniających magisterskich**

Uczelnia założona z inicjatywy Towarzystwa Edukacji Bankowej SA, bazuje na pięcioletnich doświadczeniach Studium Finansów we Wrocławiu. Została powołana decyzją ministra edukacji narodowej nr 3-0145/TBN/210/98

**Rekrutacja 1998/1999
na podstawie
kolejności zgłoszeń**

Wyższa Szkoła Bankowa we Wrocławiu
ul. Ostrowskiego 9, 53-238 Wrocław
tel. (071) 33 92 825, 33 92 839

*Otworzymy Tobie drzwi do kariery
w prestiżowym zawodzie finansisty*

SPECJALNY
KUCHNI
ARABSKIEJ
KEBAB HUT
ul. Bogusławskiego 43, tel.: 60 58 80

La Scala



makarony, lasagnie
sałatki, owoce morza



Posiadamy salę bankietową
do 20 osób

La Scala

Zaprasza codziennie od 10⁰⁰
Rynek 38, tel. 72 53 94

HOROSKOP NA WRZESIEŃ



Samanta

horoskop indywidualny

zaprasza

TEL. 34 371 84

GABINET WRÓŻB

pl. Legionów 12/8

♈ Baran 21.03 – 20.04

Zaczyna się dla Ciebie dość trudny okres. Powinieneś się zmobilizować i wyteżyć siły. **Miłość** W Twoim związku pojawiają się konflikty – ktoś oczekuje wyjaśnień. **Finanse** Nareszcie zmiana – odrobisz dawne zaległości. Najlepsze efekty po 20-tym, przybędzie Ci trochę grosza, dobrze zainwestuj. **Zdrowie** Dobry czas na jesienne spacerowanie. Poprawi się Twoje samopoczucie, ustąpią drobne dolegliwości. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy piątek. **Szczęśliwe** liczby 1 i 5. **Szczęśliwy** kolor niebieski.

♉ Byk 21.04 – 20.05

W tym miesiącu będziesz nieco rozdrażniony, ale nie martw się – znajdujesz się pod korzystnym wpływem Księżyca, co ułatwi Ci pokonanie trudności. **Miłość** Nie doceniasz bliskiej osoby, błędnie oceniasz jej intencje. Czekaj Ci miła niespodzianka. **Finanse** W sprawach finansowych zaufaj intuicji. Przybędzie Ci trochę obowiązków. Na efekty pracy nie będziesz długo czekał. **Zdrowie** Poświęć więcej uwagi swojemu zdrowiu, potrzebujesz ruchu na świeżym powietrzu. Przydałoby się również trochę snu. Zaczynaj uprawiać jogging i jazdę na rowerze. **Szczęśliwy** dzień piątek, pechowa niedziela. **Szczęśliwe** cyfry 2 i 9. **Szczęśliwy** kolor złoty.

♊ Bliźnięta 21.05 – 21.06

Ten miesiąc będzie dla Ciebie szczęśliwy – będziesz zadowolony, zostaniesz doceniony przez innych. Okażesz się nawet od nich lepszy. **Miłość** Musisz pielegnować miłość – bliska osoba potrzebuje Twego ciepła i troski. **Finanse** Masz szczęście do pieniędzy. W tym miesiącu przybędzie Ci wydatków. Przemyśl je dokładnie, zwróć baczniejszą uwagę na te pod koniec miesiąca. **Zdrowie** Jesteś w dobrej kondycji fizycznej, jednak nie zaniedbuj codziennej gimnastyki i pamiętaj o zdrowym odżywianiu. **Szczęśliwy** dzień czwartek, pechowa środa. **Szczęśliwe** liczby 5 i 7. **Szczęśliwy** kolor biały.

♋ Rak 22.06 – 22.07

W tym miesiącu odczujesz spokój, bezpieczeństwo i stabilizację. Pomyślnie załatwisz zaległe sprawy. **Miłość** Nie rozpaczaj, jesteś w błędzie! Ktoś Cię kocha, ale nie ma okazji Ci o tym powiedzieć. **Finanse** Musisz od siebie więcej wymagać. Dołóż większych starań i bądź wytrwały, a osiągniesz sukces finansowy. **Zdrowie** Musisz dbać o swoje zdrowie i prowadzić bardziej higieniczny tryb życia – nie nadużywaj alkoholu. **Szczęśliwy** dzień wtorek, pechowy poniedziałek. **Szczęśliwe** cyfry 1 i 7. **Szczęśliwy** kolor czerwony.

♌ Lew 23.07 – 23.08

Ten miesiąc dla Ciebie może okazać się trudny. Bądź ostrożny, ktoś czeka na Twoje spotkanie. **Miłość** Masz szansę na nowy romans, który może przerodzić się w trwałe uczucie. Wykaż się dyplomacją. **Finanse** Możliwa podwyżka lub nowa praca. Z powodzeniem przeprowadzisz jakąś trudną rozmowę. Pojawiają się nowe propozycje. **Zdrowie** Doskonale – nie narzekaj. Jest dobrze, a będzie jeszcze lepiej. Tak trzymaj! **Szczęśliwy** dzień sobota, pechowy czwartek. **Szczęśliwe** cyfry 1 i 9. **Szczęśliwy** kolor zielony.

♍ Panna 24.08 – 23.09

Ten miesiąc będzie dla Ciebie lepszy od poprzedniego. Wszystko ułoży się po Twojej myśli. Nie musisz się niczego obawiać. **Miłość** W sprawach sercowych wykaż więcej inicjatywy. Spotkaj się z dawnym przyjacielem, a zrobisz mu miłą niespodziankę. **Finanse** W sprawach finansowych pomyślnie, możesz liczyć na niewielki przyróż gotówki. **Zdrowie** Odczujesz poprawę samopoczucia, znaczny przyróż energii i sił do pracy. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy czwartek. **Szczęśliwe** cyfry 9 i 10. **Szczęśliwy** kolor fioletowy.

GO JEŚĆ GRAĆ

Uwaga,
nasz nowy
adres!



Podwale 74, 54-449 Wrocław
tel. kom. 0 501 153 174, 0 501 153 217

♎ Waga 24.09 - 23.10

Dla osób urodzonych pod tym znakiem będzie to miesiąc pełen nowości. Wykaż więcej inicjatywy, zacznij działać. Masz szansę odnieść sukces. **Miłość** Pamiętaj, że miłość jest ważną rzeczą w życiu, źle być niekochanym, a jeszcze gorzej nie kochać nikogo. Zastanów się nad tym. **Finanse** Urodziłeś się pod szczęśliwą gwiazdą. W sprawach finansowych dopisuje Ci szczęście. Tym razem masz szansę na uzyskanie większej gotówki – zagraj w Toto Lotka. **Zdrowie** Ostatnio zaniedbywałeś swoje zdrowie. Aby to naprawić zacznij uprawiać sport, zmień dietę i rzuć palenie. **Szczęśliwy** dzień sobota, pechowy piątek. **Szczęśliwe** cyfry 2 i 9. **Szczęśliwy** kolor niebieski.

♏ Skorpion 24.10 - 22.11

W tym miesiącu wszystkie Skorpiony powinny wykazać większą dyscyplinę i rozwagę. Nie powinny się spieszyć z podejmowaniem decyzji. **Miłość** W miłości okaż więcej tolerancji i opanowania. Przybliży się ktoś, kto się dawno temu oddalił – okaż mu swą przyjaźń. **Finanse** Wrzesień będzie dla Ciebie wyjątkowo korzystny, możesz spodziewać się podwyżki. Ktoś doceni Twoje starania. **Zdrowie** Poczujesz się znacznie lepiej, nie będziesz chorował. Potrzebujesz jednak więcej odpoczynku. Nie pal, papierosy są dla Ciebie wyjątkowo szkodliwe. **Szczęśliwy** dzień wtorek, pechowa sobota. **Szczęśliwe** cyfry 3 i 7. **Szczęśliwy** kolor pomarańczowy.

♐ Strzelec 23.11 - 21.12

We wrześniu Strzelce powinny dokonać pewnych zmian w swoim życiu. Powinieneś kogoś przeprosić i przyznać mu rację. **Miłość** Ktoś Cię kocha i czeka na Ciebie, zdecyduj się na pierwszy krok, a nie pożałujesz. **Finanse** Poświęć więcej uwagi sprawom zawodowym. Rozsądnie inwestuj swoje oszczędności. **Zdrowie** Nie powinieneś mieć kłopotów z zdrowiem, poczujesz znaczny przypływ energii i sił vitalnych. **Szczęśliwy** dzień piątek, pechowa sobota. **Szczęśliwe** cyfry 3 i 7. **Szczęśliwy** kolor złoty.

♑ Koziorożec 22.12 - 20.01

Nie słuchaj plotek, uwierz w siebie. Doskonały okres na zrealizowanie najgłębszych marzeń. Nie obawiaj się **Miłość** W sprawach sercowych zachowaj rozsądek. Postaraj się umocnić swój związek. **Finanse** Znaczna poprawa. Nareszcie ktoś doceni Twoją wielomiesięczną pracę. Otrzymasz korzystną propozycję finansową. **Zdrowie** Wpływ Księżyca spowoduje, że poczujesz się znacznie lepiej. Odpoczywaj, unikaj stresu. **Szczęśliwy** dzień czwartek, pechowa niedziela. **Szczęśliwe** cyfry 1 i 7. **Szczęśliwy** kolor czerwony.

♒ Wodnik 21.01 - 19.02

Przestań wreszcie kaprysić. Zacznij doceniać otaczające Cię piękno. Cały miesiąc będziesz szczęśliwy. **Miłość** Spotkaj się ze swoją starą sympatią, która może okazać się miłością Twojego życia. Kochaj i pozwól się kochać. **Finanse** Gwiazdy Ci sprzyjają. Pojawi się nowe źródło dochodu. Zacznij działać. **Zdrowie** Twoje zdrowie jest w dobrym stanie. Jesteś odporny, nie będziesz chorował. Poczujesz przypływ energii i sił vitalnych. **Szczęśliwy** dzień poniedziałek, pechowa środa. **Szczęśliwe** cyfry 4 i 5. **Szczęśliwy** kolor czarny.

♓ Ryby 20.02 - 20.03

We wrześniu możesz się spodziewać odwiedzin kogoś ważnego, kogo dawno nie widziałeś. Twoje akcje znów idą w górę. **Miłość** Pojawi się szansa na nowy flirt. Ktoś o Tobie myśli. **Finanse** Spadnie na Ciebie nieco więcej obowiązków, ale będziesz miał okazję poprawić swoją sytuację finansową. **Zdrowie** Nie przejadaj się. Zacznij systematycznie ćwiczyć. Wyciszyć swoje wnętrze – nie denerwuj się. **Szczęśliwy** dzień niedziela, pechowy poniedziałek. **Szczęśliwe** cyfry 1 i 5. **Szczęśliwy** kolor niebieski.

Autoryzowany Salon Kosmetyczny

Rynek - Ratusz 16/19/7
tel. 342 - 23 - 97
Zapraszamy
od 9⁰⁰ do 20⁰⁰, sobota do 14⁰⁰



SPRZEDAŻ
KOSMETYKÓW
FIRM:
ORLANE
PARIS
CLARINS

DEMI
KOSMETYKA LECZNICZA
I PIELĘGNACYJNA
ZABIEGI: OCZYSZCZAJĄCY
MULTIREGENERACYJNY,
ODCZULAJĄCY
PIELĘGNACYJNY DLA MĘŻCZYZN
PÓLZABIEG NAWILŻAJĄCY
PIELĘGNACJA CIAŁA
ZABIEGI: UJĘDRNIAJĄCY
ODCHUDZAJĄCO-KONTURUJĄCY
SAMOOPALAJĄCY
PILING CAŁEGO CIAŁA
OCZYSZCZANIE PLECÓW
BODY STAR - ODCHUDZANIE
PRZEZ ELEKTROSTYMULACJĘ
USUWANIE OWŁOSIENIA (WOSK)
MANICURE
PEDICURE
HENNA
MAKIAŻ ŚLUBNY

ZAPRASZAMY

Panorama

HOTEL ORBIS S.A. WE WROCŁAWIU

50-159 Wrocław, pl. Dominikański 8
tel. +(48-71) 44 36 81, fax 44 11 25, telex 071 125 43, komertel 39 12 41 18
panorama@orbis.pl www.paw.wroc.pl

Zapraszamy do klimatyzowanej sali restauracyjnej
o nowoczesnym atrakcyjnym wnętrzu, gdzie można zjeść
smaczne potrawy kuchni polskiej wg własnych receptur.

Na życzenie gości

organizujemy imprezy okolicznościowe

• bankiety • chrzciny • wesela

Dysponujemy salą konferencyjną dla 30 osób.



• DANCING •



PIERWSZE TYSIĄCLECIE PAŃSTWA POLSKIEGO

Pierwsza część wystawy z cyklu *Polska Nieujarzmiona* ukazuje złożoność procesu kształtowania się państwowości polskiej na tle istotnych wydarzeń historycznych ówczesnej Europy. Na ekspozycję składają się zbiory Biblioteki oraz plansze systematyzujące dzieje narodu i państwa polskiego.

Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka, Rynek 49
wystawa czynna do 31 października



Alfa Klement-Laskowska MALARSTWO

Artystka związana jest z Wrocławiem od 1946 r. Najchętniej podejmowanym przez nią tematem jest architektura. Były okresy, w których chętniej malowała kwiaty, pejzaże, portrety. Miała wiele wystaw indywidualnych. Uczestniczyła też w pokazach zbiorowych wrocławskiego środowiska za granicą.

Klub Muzyki i Literatury
3 – 18 września
wniesia 3 września o godz. 18.



GRAFIK DESIGN, STUDIO MENDINI

Wystawa projektów graficznych Fulvii Mendini i Massimo Caiazzo – dwojga autorów związanych z włoskim studiem, założonym przez Alessandro Mendini – jednej z głównych postaci współczesnego światowego designu. *Studio Mendini* skupia projektantów z różnych dziedzin – od architektury po grafikę użytkową i specjalizuje się w dużych zadaniach zespołowych. W tym właśnie studiu powstał projekt budowli słynnej ze swoich oryginalnych, postmodernistycznych założeń – Groningen Museum w Holandii, które zostało otwarte w 1994 r. Wystawie towarzyszy pokaz prac dwóch polskich projektantów, pracujących dla znanych firm europejskich: Pawła Górki i Piotra Zdanowicza.

Galeria Design
25 września – 25 października
otwarcie 25 września, godz. 16.00



Janusz Karwowski CHICAGO

Wystawa prezentuje czterdzieści prac fotograficznych głównie pokazując, w ciekawy sposób, architekturę tego największego miasta regionu Wielkich Jezior położonego malowniczo nad jeziorem Michigan. Wiele eksponowanych na wystawie fotografii posiada akcent polski i nic w tym dziwnego, bowiem to trzecie co do wielkości miasto Stanów Zjednoczonych stanowi największe w świecie skupisko Polonii. Janusz Karwowski często odwiedza Chicago realizując kolejno takie tematy jak: "Architektura Chicago", "Polonia Chicago", a obecnie wybiera się w swą kolejną podróż by przez kilka miesięcy poświęcić się tematowi "Ludzie Chicago".

Zbigniew Stokłosa
Galeria Fotografii, otwarcie
wystawy 27 września, godz. 18.00
wystawa czynna do 28 września



WROCLAW W FOTOGRAFII

Pokonkursowa wystawa fotograficzna uczniów szkół podstawowych we Wrocławiu. Laureatami konkursu zorganizowanego w ramach Wielkiej Nagrody Wrocławia zostali: Artur Stopczyński SP nr 23, Ewelina Szymkiewicz i Monika Olech SP nr 68, Kaja Sokół SP nr 36.

Galeria Słowa i Obrazu
wniesia i rozdanie nagród
22 września o godz. 11.00



Stanisław Chmura PAMIĘĆ O WIESZCZU

Rok Mickiewiczowski to kolejna inspiracja dla wrocławskiego kolekcjonera Stanisława Chmury. Tym razem na wystawie kart pocztowych autor prezentuje pomniki naszego wybitnego poety-wieszcz, znajdujące się nie tylko w kraju.

Galeria Słowa i Obrazu
wystawa czynna do 16 września



Andrzej Szumski ŚWIATŁO-OBIEKT-CIEŃ

Prace tego artysty świadczą o wysokim poziomie świadomości, o subtelnej wrażliwości na jakość formy, są perfekcyjne warsztatowo. W ciągu kilkunastu lat pracy w malarstwie i rysunku artysta wykazał znaczną inwencję, nie zatrzymując się na raz wynalezionych i opracowanych motywach.

Galeria Pod Plafonem
wystawa czynna do 20 września



Tradycyjna sztuka Japonii – kaligrafia Riseki Hashimoto

Wystawa kaligrafii współczesnego artysty japońskiego, połączona z wykonywanym przez autora na wernisażu pokazem i nauką malowania kaligramów. Toshikazu Hashimoto (Riseki to imię artystyczne) jest sekretarzem generalnym Federacji Kaligrafii Wschodu.

Galeria Awangarda
23 września – 25 października
otwarcie 23 września, o godz. 16.

Dyplomy ASP we Wrocławiu

Przegląd prac dyplomowych w zakresie projektowania ceramiki i szkła tegorocznych absolwentów Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu.
Galeria Sztuki i Ceramiki, 10 września – 15 października, Galeria Design, 14 – 20 września



BÓG I DIABŁ

Elementy religijne w obrazach ludzi upośledzonych umysłowo i chorych psychicznie. Wystawa powstała jako efekt terapii sztuką stosowanej od wielu lat w klinice psychoterapeutycznej szpitala Alexianer w Münster. Z czasem wśród pacjentów wyróżniła się grupa szczególnie uzdolnionych, których rozwój artystyczny był systematycznie obserwowany i wspierany. Szczególnym zainteresowaniem tych twórców cieszy się tematyka religijna. W prezentowanych na wystawie dziełach religijna postawa życiowa lub dysputa z Bogiem i diabłem, Jesusem Chrystusem, dostojnikami kościelnymi i symbolami zobrazowana została w sposób bardzo widoczny. Są to dzieła, na które można patrzeć od strony teologicznej, terapeutycznej, jak i od strony historii sztuki. Na pewno przybliżają nam odmienny sposób pojmowania świata.

Muzeum Historyczne – Arsenál, ul. Cieszyńskiego 9



Helena Burska Janina Kryściak A NAM JEST SZKODA LATA...

Autorki wystawy zajmują się rysunkiem, grafiką i malarstwem. Wybrane prace: *Pejzaże olejem i akwarelami oraz Kwiaty piórkami i pastelami* postanowiły zaprezentować mieszkańcom Wrocławia. Autorki różnią się między sobą, ale łączy je długoletnia przyjaźń, ołówek, pędzel i ciekawość świata.

Galeria U Teresy
ul. Mielczarskiego 3
wystawa czynna 1–30 września

IMPULSY

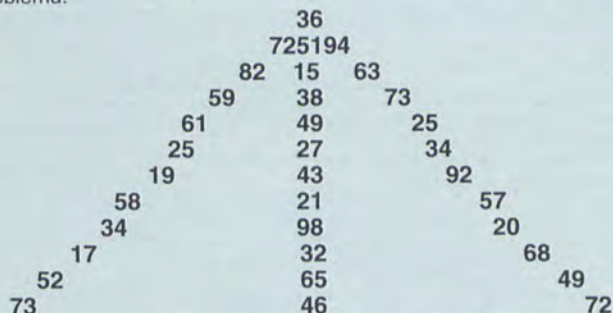
Wystawa prac siedmiu artystów: z Polski, Niemiec, Słowacji i Szwajcarii, zestawiająca różne postawy twórcze. Uczestnicy wystawy: Jan Hoffstädter (Słowacja), Peter Sebastian Lange (Niemcy), Iso Wagner (Niemcy), Jürgen Faust (Niemcy), Quido Sen (Szwajcaria), Jacek Jagielski (Polska), Alicja Lewicka (Polska), Marcin Berdyszak (Polska, kurator wystawy).

Galeria Awangarda, 3 – 27 września 1998 r.
otwarcie 3 września 1998 r., godz. 17–19.

SZYBCIEJ, WIĘCEJ I DOKŁADNIEJ.

Kursy Szybka Nauka i Szybkie Czytanie pozwolą Ci wykorzystać w pełni potencjał intelektualny jaki posiadasz. Trzeba trochę poćwiczyć, a przeczytanie 500 słów zajmie minutę lub niewiele więcej. W czasie kursu Twoja prędkość czytania wzrośnie o 50–100 %. Pomogą Ci w tym następujące ćwiczenia:

1. Patrząc na środkową liczbę w każdym rzędzie, bez odrywania wzroku, odczytaj liczby, które są po bokach. Zauważ, że jeśli za pierwszym razem możliwe było odczytanie 3–4 rzędów, to po kilkukrotnym wykonaniu tego ćwiczenia, przeczytasz wszystkie rzędy bez problemu.



2. Odczytaj wyrazy ułożone od najkrótszego do najdłuższego, koncentrując wzrok na środkowej literze w danym rzędzie.

raz
słowo
odprawa
repertuar
ortografia
żyworództwo
starożytność
niebezpieczny
pseudopartyzancki
zielonkawoniebieski
zinstytucjonalizowany

Ale to jeszcze nie wszystko. Czytanie to przecież nie tylko odczytywanie wyrazów lecz skomplikowany proces myślowy. Aby zapamiętać to, co czytasz, musisz być skoncentrowany, aby odpowiednio opracować informacje, zrozumieć, znaleźć zależności.

Metody proponowane przez DYNAMIND pozwolą ci sprostować stawianym przed Tobą wymaganiom.

VI LETNI PLENER PLASTYCZNO-LITERACKI Osób Niepełnosprawnych Międzywrodzie '98

Podczas pleneru będzie prezentowana wystawa kartek pocztowych ze zbiorów Stanisława Chmury pt. *Śródmieście dawnego Wrocławia* (sprzed 1900 r.). Jedni piszą wiersze, drudzy rzeźbią w drewnie, są tacy co haftują, inni pędzlem dopełniają farb na sztalugach, a pan S. Chmura prezentuje piękno naszego Wrocławia sprzed lat. Nad wszystkim oko ma nasz prezes Terentiusz Nawrocki.

Dar Natury oferuje idealne rozwiązanie do biur, magazynów, sklepów i mieszkań. Jest to energooszczędny oraz prosty w obsłudze dystrybutor dozujący wodę gorącą do kawy i herbaty lub wodę schłodzoną.

Naturalna woda mineralna „Dar Natury” pochodzi ze źródła o wyjątkowych warunkach ekologicznych. Jej świeżość i krystaliczną czystość gwarantuje stała kontrola przeprowadzana przez Konsumentki Instytut Jakości Prokonsument.



Zapewniamy bezpłatną dostawę wody
Zadzwoń
i zamów wizytę naszego przedstawiciela:
tel. (071) 341 22 93, 341 26 52,
fax 341 23 90
„PK-Distribution” Sp. z o.o.
53-511 Wrocław
ul. Zdrowa 18/32

Galeria Sztuki Złotniczej A.J. Stanko, pl. Solny 4
Galeria Na Odwachu, ul. Świdnicka 38 a, tel. 72 44 96 pn-pt 12⁰⁰-17⁰⁰, sob. 12⁰⁰-15⁰⁰
Galeria Małych Form Graficznych, ul. Gajowicka 195, tel. 61 30 50
 „Wrocławski ekslibris funkcjonalny” – wystawa zbiorowa
Galeria „Foto-Medium-Art”, pl. Biskupa Nankiera 8, tel. 44 78 40, czynna wt.-niedz. 10⁰⁰-18⁰⁰, Mariusz Czuczajski – fotografia „Powódź 98 – Kotlina Kłodzka”.
 Edyta Zagner, Aleksandra Kaczmarek, Anna Sztrajt – fotografie
BWA Galeria „Design”, ul. Świdnicka 2-4, tel. 44 84 85 G
 czynna: pn.-pt. 11⁰⁰-18⁰⁰, sob. 11⁰⁰-15⁰⁰
 „Henryk Wilkowski i jego uczniowie” do 12.09. Dyplomy ASP we Wrocławiu, 14-20.09
 „Grafik Design Studio Mendini”, wer. 25.09, godz. 16⁰⁰, do 25.10
BWA „Awangarda”, ul. Wita Stwosza 32, tel. 44 10 56, 44 73 24, wt.-niedz. 11⁰⁰-18⁰⁰
 „Impulsy”, wer. 3.09, godz. 17⁰⁰-19⁰⁰, do 27.09. „Tradycyjna sztuka Japonii – kaligrafia Riseki Hashimoto”, wer. 23.09, godz. 16⁰⁰, pokaz kaligrafii, godz. 17⁰⁰
BWA Galeria Dokumentu, ul. Wita Stwosza 32, tel. 44 10 56, 44 73 24
 Peter Mackertich „Bunkry”, do 20.09
BWA Galeria Szkła i Ceramiki, ul. Kiełbańska 5, tel. 72 34 58, pn. – pt. 10⁰⁰-18⁰⁰
 Wystawa stała szkła i ceramiki połączona ze sprzedażą
 Beata Mak-Sobota, S. Sobota – „Kartka z podróży” – wystawa szkła unikatowego, do 04.09
 Dyplomy ASP we Wrocławiu, 10.09-15.10
Galeria Pod Plafonem, Rynek 58, tel. 44 40 01
 Andrzej Szumski „Światło, obiekt, cień”, do 20.09
Osrodek Partnerstwa Europejskiego, ul. Kuźnica 29a
 (Kawiarnia Artystyczna „Pod Kalamburem”) – Salon Dzieł Udanych
 „Dzieła i przedsięwzięcia gospodarcze” Hity własnej, nieimportowanej myśli
 inżynierów i inicjatywy producentów Dolnego Śląska
Galeria „Na Antresoli”, ul. Kuźnica 29a
 „Raz, a dobrze” – prace scenografów Kalamburu
Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza 4, czynna pn-pt 13⁰⁰-19⁰⁰, tel. 44 46 34
Galeria Sztuki Naiwnej i Ludowej, ul. Kiełbańska 31, tel. 44 80 92
 Rzeźba w drewnie, malarstwo na szkle i naiwne, zabawki ludowe.
 Portret w malarstwie naiwnym i psychotycznym – prace artystów współczesnych
Klub Muzyki i Literatury, pl. Kościuszki 9, tel. 44 43 30
 czynny codziennie w godz. 9⁰⁰-18⁰⁰
 „Największa kolekcja cyfr w Europie” (103 egz.) „Wystawa rysunków Grotgiera”
 z cyklu: „Polonia”, „Lituania”, „Warszawa” C. K. Norwida – rysunki.
 Ekspozycja pocztu królów polskich.
 Alfa Klement-Laskowska „Architektura” – malarstwo, wer. 3.09, godz. 18⁰⁰, do 18.09
 Zdzisław Kuhl „Lwów pełen wspomnień” – akwarele
 Warsztaty literackie prowadzi M. Śnieciński, 3.10, godz. 15⁰⁰-20⁰⁰
Galeria Na Strychu, ul. J. Narutowego 213, tel. 22 82 48
 Spotkania Rzeźbiarskie na temat twórczości Krystyny Kuneckiej (pod nr 7)
Galeria Słowa i Obrazu, pl. Kościuszki 10, tel. 34 349 52, czynna: 10⁰⁰-17⁰⁰
 Paweł Luniak – akwarele, do 20.09
 „Pamięć o wieszcu” ze zbiorów Stanisława Chmury, do 16.09
 Jacek Łukasiewicz – rysunek satyryczny, wer. 16.09, godz. 17⁰⁰
 Kazimierz Rafalik „Z kobietą w tle” – rzeźba, 29.09-15.10
 „Wrocław w fotografii” – wystawa uczniów szkół podstawowych, wer. 22.09, godz. 11⁰⁰
Galeria Tkacka „Na Jatkach”, Stare Jatkki 19/24
 tel. 44 38 78, czynna: pon.-pt. 11⁰⁰-17⁰⁰
 Catoroczny kurs tkacki I, II, III stopnia.
ART Gallery, galeria sztuki Krystyna Kowalska, Jatkki 12/15
 czynna 12⁰⁰ – 15⁰⁰, tel. 44 58 35
Galeria M, Stare Jatkki 10, tel./fax 341 72 82, pn.-pt. 12⁰⁰-18⁰⁰, sob. 12⁰⁰-15⁰⁰
 Sztuka współc., malarstwo, grafika, rysunek, ceramika artystów
 wrocławskich i gości.
Galeria „Ogniwo” K i L Gluzy, Jatkki 7/8
Galeria „Małgosia”, Kamieniczka „Małgosia”, ul. Odrzańska 39/40
 Galeria sztuki współczesnej; m.in. Z. Paluszak (akwarele), A. Pagowski (grafika),
 H. Wilkowski (szkło), J. Dobkowski (rysunek), H. Waniek (akwarele)
 Paweł Luniak „Ratusz Wrocławski” – akwarele, do 20.09
Galeria „W pasażu” Halina Spasowska, ul. Kiełbańska 5 – Rynek 6 tel. 44 87 06
 Sprzedaż dzieł sztuki współczesnej i dawnej.
Galeria Autorska Andrzeja Mieczki, Wrocław, Rynek 4,
 czynna codziennie od 12⁰⁰ do 18⁰⁰
Galeria Fotografii Związku Twórczego – Wrocławskiego Towarzystwa
 Fotograficznego, ul. Włodkowska 31, tel. 44 57 92; czynne wt. i czw. 16⁰⁰ – 18⁰⁰,
 sob. i niedz. 10⁰⁰ – 13⁰⁰, Janusz Karwowski „Chicago” – fotografie, do 28.09
Galeria Sztuki „Na Nankiera” (Fundacja Cepelia), pl. Biskupa Nankiera 5
 tel. 342 81 80, czynna: wt. – pt. 11⁰⁰ – 17⁰⁰
 Wystawa i sprzedaż dzieł sztuki współczesnej.
Galeria Łowińska i Łowińska pl. Solny 14 a, tel. 341 01 02
 Malarstwo, Grafika, Ceramika, Szkło – wystawy okresowe
Biuro św. Mikołaja, Szewce, ul. Wrocławską 7, 55-036 Pegów
 Spotkania ze św. Mikołajem w niedzielę, godz. 12⁰⁰ Apel R.A.T.U.U.J. z Bogiem bez alkoholu.
Galeria Kanon – autorska Andrzej Bazan, Jatkki 11, tel. 34 17 291
 Malarstwo – akwarela, olej – tematyka Wrocław
Galeria „W Podziemiu” u Horszowskich ul. św. Mikołaja/Kiełbańska 7a, czynna 11⁰⁰-17⁰⁰
Galeria „U Teresy” ul. Mielczarskiego 3 (Biskupin), tel. 347 89 63
 czynna 12⁰⁰-18⁰⁰ (oprócz niedziel i świąt)
 Helena Burska, Janina Krysiak „Pejzaże i kwiaty”, do 30.09
Galeria Janusz Chodorowicz ul. Odrzańska 1,2/3, tel. 341 80 15
 czynna pon. – pt. 11⁰⁰-18⁰⁰, sob. 12⁰⁰-15⁰⁰
 Wystawa i sprzedaż sztuki współczesnej, malarstwo, grafika, rzeźba.
Galeria 7 DDC Klub Śląskiego Okręgu Wojskowego, ul. Pretticza 24
 Tkaniny dwuosnowowe ze zbiorów Muzeum Wojska w Białymstoku, do 30.09
Galeria Grafiki i Rysunku „JaPtak”, ul. Węzienna 1/4, wt.-pt. 11⁰⁰-18⁰⁰, sob. 11⁰⁰-15⁰⁰
 Najary – „Reminiscentje teatralne”
Galeria Letnia, ul. Sienkiewicza 28, czynna 8⁰⁰-18⁰⁰ (Ogród Botaniczny)
 Współczesna fotografia wrocławska – wystawa zbiorowa
 Kościół Najświętszej MP na Piasku, ul. św. Jadwigi
 „Wiele jest dróg, jeden Bóg” – kartki pocztowe ze zbiorów Stanisława Chmury, do 22.09
Galeria Nad Regalami, Biblioteka Publiczna i Parafialna, ul. Wittiga 10
 czynna poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki od 13⁰⁰ do 19⁰⁰, niedziela od 8⁰⁰ do 13⁰⁰
 „Czy to bajka, czy nie bajka” od 6.09
Galeria Sztuki Użytkowej, Studio Barańska Bernardi, Odrzańska 6, 50-113 Wrocław,
 tel. 0501 145 982
 Artystyczne przedmioty codziennego użytku.
Biblioteka Pedagogiczna, Rynek 49, tel. 342 02 16, czynna pon., wt. 12⁰⁰-19⁰⁰, śr., pt. 8⁰⁰-
 18⁰⁰, b. 9⁰⁰-16⁰⁰. Pierwsze Tysiąclecie Państwa Polskiego (VIII-XVII w.), do 31.10

KONCERTY • PROMOCJA • IMPRESARIAT

„e”ŁACIAK PRODUCTION

50-069 WROCLAW

ul. Ofiar Oświęcimskich 3/7

tel. (0-71) 44 22 34, 44 57 39

tel./fax (0-71) 44 22 34

tel. kom. 090/340 652

e/mail:biuro jedynka.wroc.pl.

- ☆ imprezy masowe i plenerowe
- ☆ prasa, radio, telewizja ☆ modelki, fotomodelki
- ☆ video ☆ fonografia ☆ imprezy sportowe
- ☆ organizacja kampanii reklamowych

Narodowe, pl. Powstańców Warszawy 5, tel. 343 56 43, 72 51 50
 bilety: 5/4 zł; wt. – niedz. 10⁰⁰-16⁰⁰, czw. 9⁰⁰-16⁰⁰ (wstęp wolny)
 Stale: „Śląska rzeźba kamienna XII-XVI w.”, „Sztuka śląska XIV-XVI w.”, „Sztuka
 śląska XVI-XIX w.”, „Sztuka polska XVII-XIX w.”, „Sztuka polska XX w.”.
 M. Abakanowicz. Czasowe: „Pierwiastek boski, niezwykłość i wprawa, czyli
 dawna sztuka Japonii, Oskar Moll – obrazy i akwarele 6.09, Maria Jarema –
 malarstwo. Witryna muzealna – Skrzynki, lada, szkatuły do 30.10
Panorama Racławicka, ul. Purkyniego 11
 tel. 44 23 44, bilety 14/7 zł, kasa: 9⁰⁰-16⁰⁰ (oprócz poniedziałków)
 Przedprzedaż z tyg. wyprzedz.; seanse o godz. 10⁰⁰, 13⁰⁰, 16⁰⁰.
 Czasowa: „Polskie pomniki Naczelnika z kolekcji Krzysztofa Lachowicza”
Etnograficzne, ul. Kazimierza Wielkiego 34, tel. 44 33 13
 Czynne wt. – niedz. 10⁰⁰-16⁰⁰, sob. 9⁰⁰-16⁰⁰ (wstęp wolny), bilety 4/3 zł
 Wystawy stałe: Wiesz dołnośląska XVIII-XX wiek
 Czasowe: Serbołużycki rok obrzędowy, do 30.09, Łalki świata 23.09-13.12
Historyczne, Rynek-Ratusz, Sukienice 14/15, tel. 44 14 34, 44 36 38
 bilety: 4/2 zł, śr. – pt. 10⁰⁰-16⁰⁰, sob. 11⁰⁰-17⁰⁰ niedz. 10⁰⁰-18⁰⁰.
 Stale: „Wrocławska sztuka złotnicza”, „Nieznany portret”,
 „Wielcy wrocławianie – galeria popiersi”,
 Czasowe: Salvador Dali – grafika ze zbiorów H. Essa
Arsenal, ul. Cieszyńskiego 9, tel. 44 15 71, bilety: czw. pt. 10⁰⁰-16⁰⁰,
 sob. 11⁰⁰-17⁰⁰, niedz. 10⁰⁰-18⁰⁰ 3/2 zł, wt. 10⁰⁰-16⁰⁰ (wstęp wolny).
 „Broń biała Żołnierza Polskiego XVIII – XX”, „Sala Broni Palnej”, „Broń na
 dziedzińcach”. Czasowe: „Kadece II Rzeczypospolitej 1918-1939”,
 do 30.09; „Bóg i diabeł”, 9.09-30.09
Stary Cmentarz Żydowski, ul. Słężna 37/39, tel. 67 82 36, bilety: 5/3 zł
 czynny w każdą niedzielę godz. 12⁰⁰ (maj – październik)
 Wrocławscy Żydzi 1850-1944 – wystawa
Architektury, ul. Bernardyńska 5, tel. 44 82 78, bilety: 3/1,5/1 zł – grupowe;
 czynne śr. i sob. 10⁰⁰-16⁰⁰, czw. i pt. 10⁰⁰-15⁰⁰, niedz. 10⁰⁰-17⁰⁰
 Stale: „Relikty śląskiej architektury romańskiej”, „Wrocław wczoraj, dziś
 i jutro”, „Sztuka geometrii”, „Architektoniczne rzemiosło artystyczne XII-XX
 w.” Czasowe: „Rewaloryzacja miasta Świdnicy”, „Polska architektura sa-
 kralna XX w.” Wystawa dorobku Niemieckiego Centr. Rzemiosła i Ochrony
 Zabytków w Fuldzie w zakresie rewaloryzacji kościoła Pokoju w Świdnicy
Przyrodnicze, ul. Sienkiewicza, tel. 22 50 41
 bilety: 4/2 zł; wt., śr., pt., sob. 10⁰⁰-15⁰⁰, czw., niedz. – 10⁰⁰-18⁰⁰
 Stale: „Owady i człowiek”, „Świat roślin”, „Układ kostny kręgowców”,
 „Świat zwierząt”
Sztuki Medalierskiej, Rynek 6, tel. 44 39 83,
 bilety: 3/1,5 zł, wt.-niedz. 10⁰⁰-17⁰⁰
 Stale: „Medalierstwo na ziemiach polskich XVI-XX w.”, „Ordery i odznaczenia
 polskie”, „Ordery i odznaczenia obce”, „Współcześni polscy medalierzy”,
 „Dawne medalierstwo śląskie”. Czasowe: „Wrocław Cantans” wczoraj i dziś
 Anna Beata Wątróbska-Wdowiarska „Medale i plakietki”
Archeologiczne, ul. Kazimierza Wlk. 34, tel. 44 28 29
 bilety: 3/2 zł, śr., pt. 10⁰⁰-16⁰⁰, czw. 11⁰⁰-18⁰⁰, sob., niedz. 10⁰⁰-17⁰⁰
 Stale: starożytny; Czasowe: „Peruwiańskie dorzecze Amazonii” – fotografia,
 dawna i współczesna kultura Andów
Mineralogiczne, ul. Kuźnica 22, tel. 40 26 68
 bilety: 3/1,5 zł, wt.-pt. 10⁰⁰-15⁰⁰, sob. 10⁰⁰-16⁰⁰
 „Minerały Polski”, „Kamienie szlachetne i ozdobne”, „Meteoryty”, „Minerały
 Szwajcarii”, „Geologiczne impresje” – wystawa ze zbiorów Muzeum Przyro-
 dniczego w Lipsku. „Minerały z grupy krzemionki”
Mineralogiczne ING UWr, ul. Cybulskiego 30, tel. 20 12 06
 czynne wt. – pt. 10⁰⁰-15⁰⁰, bilety: 1,5/3 zł
 „Minerały świata”, „Minerały Polski”
Poczty i Telekomunikacji, ul. Krasińskiego 1, tel. 34 367 65,
 czynne: pn.-sob. 10⁰⁰-15⁰⁰, niedz. 11⁰⁰-14⁰⁰ bezpłatnie, wt. nieczynne,
 bilety: 1,5/1,0/0,7 zł Stale: „Historia Poczty Polskiej”, „Telegraf”, „Telefon”, „Radio
 i telewizja”, „Konne pojazdy pocztowe”, „Skrzynki i sztydy pocztowe”, „Polskie
 znaczki pocztowe 1860-1994”.
 Czasowe: „Historia architektury na znaczkach” ze zbiorów Wiesława Studziń-
 skiego W-wa, „Historia blankietów telegraficznych”
Muzeum Archidiecezjalne, pl. Katedralny 16
 tel. 22 17 55, czynne: wt.-niedz. 9⁰⁰-15⁰⁰, bilety: 0,5/1,0 zł
 „Rzeźba, malarstwo i rzemiosło artystyczne XIV-XVII w.”
Muzeum Słężańskie Sobótka, ul. św. Jakuba 18, tel. 16 26 22
 Stale: „Śladami dawnych wierzeń”, „Przyroda Masywu Słęży”
Ogród Botaniczny ul. Sienkiewicza 28, czynny 8⁰⁰-18⁰⁰, bilety 3/2 zł
 Galeria Letnia: Współczesna fotografia wrocławska

SENNIK NA ŻYWO
 4,88 zł/min. z VAT
 Zadzwoń.
 Wytłumaczymy Twój sen.
 Pomożemy Ci odkryć
 tajemnice Twojej
 podświadomości.
 24 godziny na żywo.
0-700 81 863

Tarot na żywo
 4,88 zł/min. z VAT
0 700 81 879

HOROSKOP MIŁOŚCI 0700 71 255
TAROT MIŁOŚCI 0700 71 410
 Zadzwoń
MAGICZNA LINIA 0700 71 407

HOROSKOP
0-700 710+□□
 BARAN 21 BYK 22 BŁYŹNIA 23 RAK 24 LEW 25 PANNA 26
 WAGA 27 SKORPION 28 STRZELEC 29 KOZIOROŻEC 30 WODNIK 31 RYBY 32

Próżka
 7 dni w tygodniu
 24 godziny na dobę
 NA ŻYWO
 MOŻESZ POZNAĆ
 SWOJĄ PRZYSZŁOŚĆ
 4,88zł./min. z VAT.
0-700 81 187

WPI

WPI, skr.p. 104, 00-963 Warszawa 81, 4,22zł./min. z VAT. Musisz mieć 18 lat.

Party
 1,70zł/min z VAT.
Phone
0-700 11 621

Telefoniczna linia spotkań
0-700 71 251

Zadzwoń.
 opowiem Ci o czym
 śnię, o czym marzę.
 Nie tylko romantyczne
 opowiesci...
0-700 71 739

S.A.M. NA S.A.M.
0-700 71 824

WPI

WPI, skr. p. 104, 00-963 Warszawa 81, 4,22 zł/min z VAT. Musisz mieć 18 lat.

Błyskawiczny Quiz
0-700 71 185
 Teraz dwa razy więcej
 nagród do wygrania
 Pani Anna Tamaka
 z Łodzi
 już wygrała.

ZOSTAŃ MISTRZEM
0-700 71 107
 Teraz codziennie
 do wygrania.
100 zł 0-700 71 150
500 zł 0-700 71 163

WYGRAJ ZE MNĄ
 Do zdobycia
5000 zł
 Jeden na 8
 dzwoniących
 wygrywa!
0-700 71 980

WPI

WPI, skr. p. 104, 00-963 Warszawa 81, 4,22 zł/min. z VAT. Musisz mieć 18 lat. Zasady konkursów po wystaniu koperty A4 ze znacznikiem.



ZA PRA SZA MY

do naszych sklepów

Kościuszki 190

Sienkiewicza 114

Sienkiewicza 18/22

Łokietka 12

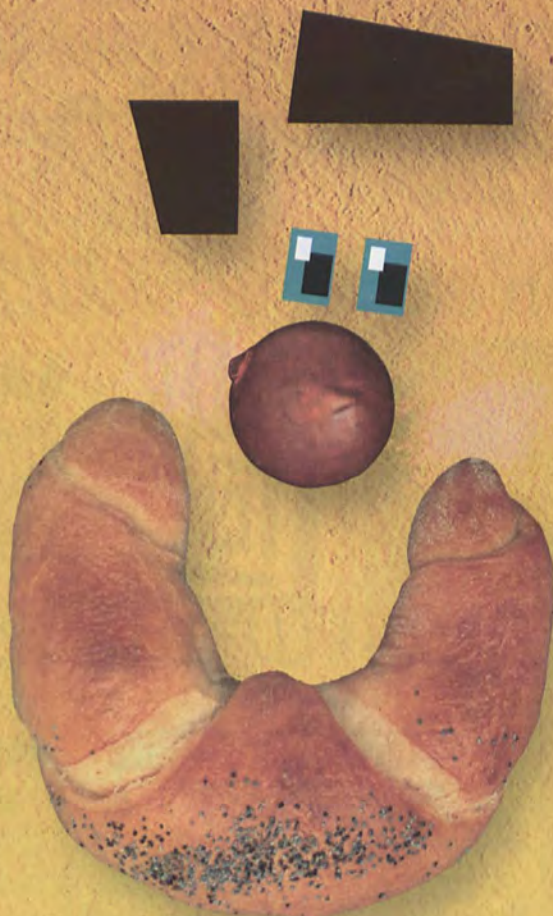
Pereca 3/3

Spiżowa 15

Górnicza 49

Nowowiejska 25

Lwowska 32



SPÓŁDZIELCZE ZAKŁADY
PIEKARSKO - CIASTKARSKIE

„MAMUT”

PSS „SPOŁEM”

50-335 WROCŁAW

UL. SIENKIEWICZA 18-22

tel. 21-06-24

mamut

